

JEST
**NASZA
GAZETA**

Kędzierzyn-Koźle
Tygodnik Lokalny
Od środy do środy
ISSN 1427-230X INDEX: 332488

28 stycznia 1998
4 (71) Cena 1 zł

Samopół
z laserem

Fot. mem

• str. 5

Fot. mem

Nowo wzięte na przystanku przy ul. Damrota.

Komesowe hotubce

Fot. SAS

• str. 8

**BIG
CYO**

**UŻYWAJ
I DAJ UŻYWAĆ
INNYM**

Ugrzeczniony przez redakcję wywiad z liderem zespołu

• str. 6

Fot. mem

Śniegu u nas na lekarstwo. Ten na maluchu został przywieziony w zeszłym tygodniu.

Najpopularniejsi sportowcy i trenerzy

Plebiscyt na najpopularniejszego sportowca i trenera roku 1997 K-K zrodził się w naszej redakcji pod koniec roku. Skorzystaliśmy z naszych łamów sportowych oraz tekstów tam zamieszczanych i wyszło nam, iż w K-K jest znaczna grupa sportowców i trenerów zasługujących na uznanie. W związku z tym, iż jest to nasz pierwszy plebiscyt, pod uwagę braliśmy osiągnięcia tych najmłodszych i tych nieco starszych. Wśród trenerów znajdują się natomiast ci co osiągnęli sukces i ci którzy na bazie MMKS-u dopiero tworzą od podstaw sport młodzieżowy, i już mają krajowe osiągnięcia. Cała lista została uzupełniona o propozycje naszych czytelników i działaczy sportowych.

Zapraszamy do zabawy.

Lista kandydatów na najpopularniejszych sportowców K-K w 1997 r.

Bandurowska Patrycja - KKT, czołowa tenisistka ziemna w kraju. Udział w wielu zawodach rangi międzynarodowej.

Brzozowski Rafał - WOPR K-K, drużynowe wicemistrzostwo kraju w ratownictwie wodnym, członek kadry narodowej.

Buszko Małgorzata - MMKS K-K, czołowa zawodniczka badmintonu juniorek w kraju, wysokie pozycje w wielu turniejowych zmaganiach.

Chadała Michał - Mostostal Azoty, złoty medalista Mistrzostw Świata juniorów w siatkówce, członek kadry narodowej.

Chodakowski Marek - MMKS K-K, brązowy medalista Mistrzostw Europy kadetów, czwarte miejsce na mistrzostwach świata w siatkówce. Grający obecnie w SMS w Rzeszowie.

Czarnicka Aleksandra - badminton, mistrzyni makroregionu śląskiego w grze podwójnej juniorów młodszych, 3 miejsce w Mistrzostwach makroregionu śląskiego w grze pojedynczej juniorów.

Dembończyk Roland - Mostostal Azoty, wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

Gerymski Sławomir - Mostostal Azoty, najlepszy rozgrywający w kraju, wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

Gnielka Przemysław - ZSTAzoty, MMKS K-K, czołowy junior w Polsce w biegu na 400 m pl. /członek kadry Polski/.

Gościej Henryk - Szach K-K, czołowy szachista, zwycięzca wielu turniejów szachowych.

Halak Katarzyna - brązowa medalistka mistrzostw Polski w pływaniu.

Hnydiuk Aleksander - wicemistrz Polski juniorów do lat 20, jako pierwszy szachista z K-K awansował do mistrzostw Polski seniorów.

Holda Adam - Unia K-K, bramkarz drużyny piłki nożnej seniorów.

Jaskólski Rafał - MMKS K-K, czołowy zawodnik badmintonu juniorów w kraju.

Klima Dariusz - Unia K-K, halowy brązowy medalista mistrzostw Polski juniorów na 300 m.

Kolendo Bartosz - mistrz Polski Uczniowskich i Parafialnych Klubów Sportowych (UKS i PKS), mistrz makroregionu jazdy indywidualnej na czas, zwycięzca wyścigu ogólnopolskiego w Secyminie, 16 zwycięstw regionalnych, zwycięzca ogólnej punktacji makroregionu w minionym sezonie w kat. młodzik.

Koper Izabela - MMKS K-K, czołowa zawodniczka badmintonu juniorek w kraju.

Koraszewski Lech - Automobilklub K-K, czołowy automobilista naszego miasta.

Kraszewski Tomasz - MMKS K-K, najsukuteczniejszy zawodnik w lidze wojewódzkiej seniorów.

Kunicki Kamil - Mostostal Azoty, udział w finałach mistrzostw Polski w siatkówce młodzików.

Kupiec Magdalena - MMKS K-K, członkini kadry narodowej w pływaniu, kadra olimpijska - Sydney - 2000 (przebywa w USA na studiach).

Kusz Dawid - MOK K-K, modelarski mistrz świata juniorów w swojej kategorii.

Kuś Ewa - MMKS K-K, najlepsza zawodniczka III ligowej drużyny w piłce siatkowej kobiet.

Leppich Tomasz - wicemistrz Polski w kat. Młodzik UKS i PKS, brązowy medalista jazdy indywidualnej na czas makroregionu, mistrz makroregionu - MTB. Zajął trzecie miejsce w ogólnopolskim wyścigu w Secyminie. W ogólnej punktacji makroregionu uplasował się na trzecim miejscu.

Majer Mieczysław - lekkoatleta, biegacz, reprezentant naszego miasta w wielu liczących się biegach długodystansowych w kraju i za granicą.

Małopolski Marek - MMKS K-K, czołowy reprezentant kraju w pływaniu młodzików, wielokrotny medalista mistrzostw zimowych i letnich w pływaniu.

Mendyk Janusz - maratończyk, uczestnik 53 maratonów, uczestnik bardzo trudnego maratonu w Dawos.

Mienculewicz Bogusław - Mostostal Azoty, kapitan drużyny, wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

Miraszewski Bartosz - MMKS K-K, tenis stołowy, wicemistrz woj. kadetów w grze drużynowej, wicemistrz woj. w igrzyskach młodzieży szkolnej, ścisła czołówka województwa w turniejach szkół podstawowych.

Misiąszek Janusz - triathlon i duathlon, wicemistrz polski w sezonie 96/97 klubów LZS. Wielokrotny uczestnik maratonów polskich i zagranicznych, m.in. supermaratonu w szwajcarskim Biel.

Musielak Rafał - Mostostal Azoty, wicemistrzostwo kraju w siatkówce mężczyzn.

Olkowicz Agata - LO K-K, b. dobra zawodniczka drużyny żeńskiej MMKS w siatkówce (iga MW), udział w finale makroregionu juniorek.

Pakosz Paweł - czołowy koszykarz MMKS K-K w lidze wojewódzkiej juniorów i seniorów.

Panas Radosław - były zawodnik i kapitan zespołu Mostostal Azoty, obecnie grający w Yawalu.

Papke Paweł - Mostostal Azoty, złoty medalista Mistrzostw Świata juniorów w siatkówce, członek kadry narodowej.

Pietruczuk Roman - Szach K-K, mistrz miasta w szachach, czołowy zawodnik drużyny.

Piszczyk Paweł - Unia K-K, najsukuteczniejszy strzelec w drużynie piłkarskiej seniorów.

Prus Marcin - Mostostal Azoty, złoty medalista mistrzostw świata juniorów w siatkówce. Członek kadry narodowej.

Solski Andrzej - siatkarz Mostostalu Azoty.

Stolarek Adrian - MOK K-K, modelarski mistrz świata juniorów w swojej kategorii.

Stolarek Aleksandra - WOPR K-K, drużynowe wicemistrzostwo kraju w ratownictwie wodnym, członkini kadry narodowej.

Szczerbaniuk Robert - Mostostal Azoty, złoty medalista Mistrzostw Świata juniorów w siatkówce, wypożyczony do Chelmea Wałbrzych.

Zdon Paweł - MMKS K-K, uczestnik ogólnopolskiej Spartakiady Młodzieży w strzelectwie - pistolet.

Żabski Grzegorz - Unia K-K, wicemistrz Polski w biegu na 100 m młodzików.

Żarska Anna - TKS Azoty, halowa mistrzyni Polski seniorek w tenisie ziemnym. Czołowa reprezentantka kraju.

Żarski Jędrzej - TKS Azoty, halowy wicemistrz Polski juniorów w tenisie ziemnym.

Lista kandydatów na najpopularniejszych trenerów K-K w 1997 r.

Balon Marian - Unia K-K, trener budowanej od podstaw drużyny zapasniczej.

Bartoszek Krzysztof - MMKS K-K, pływanie, dobre wyniki w pływaniu dzieci i młodzieży.

Bulkowski Jan - Unia K-K, lekkoatletyka, zajmuje się młodą kadrą biegaczy.

Chodakowski Szczepan - MMKS K-K, siatkówka chłopców, autor wielu sukcesów siatkówki juniorów.

Fedyszyn Andrzej - Centrum Kolarstwa Kłodnica, kolarstwo. Współzałożyciel sekcji kolarskiej.

Fuchs Jerzy - Unia K-K, piłka nożna juniorów. Trener i wychowawca wielu piłkarskich talentów.

Iwanejko Witosław - Unia K-K MW liga piłki nożnej, najmłodszy trener ligi, dobra gra drużyny w rundzie jesiennej.

Kisiel Bogusław - TKKF Blachowianka B-klasa seniorów w piłce nożnej. Awans drużyny do B klasy, po rundzie jesiennej w czołówce ligi.

Kisiełowska Sabina - MMKS K-K, dobre wyniki w siatkówce juniorek młodszych.

Kocjan Jolanta - autorka sukcesów Magdaleny Kupiec /SP9/.

Kowalik Sławomir - MMKS K-K, tenis stołowy. Wyławiacz talentów w ping-pongu.

Krakowczyk Lucjan - MMKS, III liga siatkówki kobiecej. Awans drużyny juniorek do finałów makroregionu śląskiego.

Liskowicz Zbigniew - MMKS K-K, pływanie, dobre wyniki w pływaniu juniorów (Finał Olimpiady Młodzieży w Krakowie - P. Florczyk).

Milewski Leszek - były trener Mostostalu Azoty w piłce siatkowej mężczyzn. Doprowadził drużynę do drużynowego wicemistrza Polski.

Smętek Sławomir - trener II klasy prowadzący sekcję baseball'a w K-K. Trenuje także kadrę narodową młodzików.

Sobierajski Wiktor - MMKS K-K, IV liga koszykówki mężczyzn. Dobre wyniki młodszych koszykarzy.

Starostka Andrzej - Sparta Sławiecice, MMKS K-K, strzelectwo. Wyławiacz talentów strzeleckich. Duże osiągnięcia wychowanków w makroregionie.

Statkiewicz Dariusz - od lat prowadzi zajęcia w sekcji zapasniczej. Jego zawodnicy liczą się w makroregionie.

Stolarek Jan - MOK K-K, mode-

larstwo, trener najlepszej młodzieżowej drużyny kraju w swojej kategorii.

Such Jan - Mostostal Azoty, I liga w siatkówce mężczyzn. Awans drużyny do 1/8 finału Pucharu konfederacji.

Szymura Józef - MMKS K-K, wychowawca wielu lekkoatletów K-K.

Waligóra Tadeusz - wychowawca wielu wspaniałych piłkarzy w K-K, obecnie prowadzi drużynę trampkarzy w KS Odra CPN Jarand K-K.

Wiśniowski Antoni - MMKS K-K, badminton, szkolenie młodzieży, czołówka makroregionu juniorów i młodzików.

Wolkiewicz Stanisław - WOPR, długoletni instruktor ratownictwa wodnego. Srebrny medal drużyny na mistrzostwach Polski.

Zajfert Stanisław - MMKS K-K triathlon, założyciel drużyny juniorów.

Ziolo Tomasz - MMKS K-K, badminton, szkolenie młodzieży, dobre wyniki w kategorii młodzików i juniorów.

Żarski Mieczysław - tenis ziemny TKS Azoty, trener dwojga rodzeństwa Ani i Jędrzeja, czołówki krajowej w tenisie.

Wypełnij i przyslij

W plebiscycie liczą się tylko i wyłącznie kupony wydrukowane w JNG, na których zostaną wpisane nazwiska wszystkich 10. sportowców i 5. trenerów. Kibic, którego propozycje będą najbardziej zbliżone do listy laureatów, otrzyma od nas nagrodę rzeczową.

Czytelnie wypełnione kupony prosimy nadsyłać na adres redakcji do 31 stycznia włącznie.

KUPON

NAJLEPSZY ZAWODNIK

1.	.....	10 pkt.
2.	.....	9 pkt.
3.	.....	8 pkt.
4.	.....	7 pkt.
5.	.....	6 pkt.
6.	.....	5 pkt.
7.	.....	4 pkt.
8.	.....	3 pkt.
9.	.....	2 pkt.
10.	.....	1 pkt.

NAJLEPSZY TRENER

1.	.....	5 pkt.
2.	.....	4 pkt.
3.	.....	3 pkt.
4.	.....	2 pkt.
5.	.....	1 pkt.

Imię i nazwisko:

Adres:

NASZA GAZETA

Nyski kocioł zdobyty

Trzeba mieć niebywałą odporność psychiczną by po trzech meczach, w czwartym secie dla Stali, wygrać tego seta do 15, a potem cały mecz 3:2. W taki sposób Mostostal - Azoty przełamał złą passę w jaskini Iwa.

Hochland Nysa - Mostostal - Azoty 2:3 (13:15, 15:10, 15:13, 15:17, 13:15)

Hochland: Bułkowski, Rektor, Paluch, Frankiewicz, Kurek, Stancelewski, Dymowski, Gałęcki, Baranowski, Boryczko, Ratajczak. Trener: Andrzej Kaczmarek

Mostostal - Azoty: Prus, Chadała, Gerymski, Solski, Musielak, Papke, Skrzypiec, Dembończyk, Mienculewicz, Serafin. Trener: Jan Such.

Zaczęło się normalnie w pierwszym secie. Uważała i dobra gra sprawiły, iż mostostalowcy kontrolowali grę, choć punkty zdobywano seriami. Końcówka należała do naszych i dzięki zagrywce Prusa, wygrywamy go do 13.

Set drugi to normalność w grze kędzierzian. Nie pamiętam kiedy ostatni raz zagrali go dobrze. Dziwne rzeczy zaczęły się dziać w secie trzecim. Gramy dobrze, szybko odskakujemy na 10:4 i wtedy zaczyna się nerwówka. Niewiadomo dlaczego nasi zamiast kończyć seta, zaczynają kombinować. Przekombinowali i przegrali do 13.

Set czwarty, to dramat obu drużyn - przegrywamy już 9:12. Wydaje się, iż jest już po meczu. W kędzierzian wstępuje nowy duch. Zaczynają grać swoje, szczęście

sprzyja. Wychodzą na 14:12, trzy setbole i nysanie dochodzą 14:14, by mieć trzy meczbole. Nie dają rady. Nasi wygrywają 17:15, by przystąpić do piątego decydującego seta. Odpowiedzialność za tego seta biorą na siebie Musielak i Papke. I to dzięki nim trzecie kolejne zwycięstwo stało się faktem. Fotel lidera jest niezagrożony. Teraz trzeba zdobyć twierdzę Częstochowy i należy się szykować na Stilon Gorzów. Po meczu, trener Stali był bardzo niezadowolony. Pogromca mistrzów Polski i to na parkiecie mistrza oddaje punkty lokalnemu rywalowi. Szykuje się piękny i ciekawy finał siatkarskiej ekstraklasy - na pewno z udziałem naszej drużyny. Trener Mostostalu - Azoty, Jan Such już nie będzie musiał ponownie pakować walizek i czekać na pociąg 1.20 do Przemysła.

Pozostałe mecze: Morze - Yawal 3:1 i Czarni - Stilon 3:1.

Tabela:

1. Mostostal - Azoty	3	6	9	4
2. Morze Szczecin	3	5	8	4
3. Czarni Radom	3	5	6	5
4. Hochland Nysa	3	4	6	8
5. Stilon Gorzów	3	4	4	8
6. Yawal Częstochowa	3	3	5	9

Grupa spadkowa: Jastrzębie - Radlin 3:2, Olsztyn - Kazimierz 3:2, Legia - Chelmelec 3:0.

Kolejny mecz Mostostalu-Azoty to wyjazd do Częstochowy i duża dawka emocji.

TAW

Po dwóch przegranych meczach reprezentacji Polski, w światku siatkarskim zawrzało. Budowana od podstaw, przez legendarnego Wagnera drużyna, nie zrobiła większych postępów. Stało się więc to, co przeważnie się dzieje w takich sytuacjach - zdymisjonowano trenera, a na jego miejsce powołano nowego.

Co nowego w polskiej siatkówce?

Został nim, trener młodych mistrzów świata - Ireneusz Mazur.

Czy doczekamy się dobrych cza-

Skorek, J. Such, I. Mazur - członkowie Zarządu - twierdzą, iż nie mieli z tym nic wspólnego. Wróbelki



sów dla polskiej siatkówki? O zmianie trenera decyzję podjął Zarząd PZPS.

Obecni na zdjęciu (od lewej) E.

Skorek, J. Such, I. Mazur - członkowie Zarządu - twierdzą, iż nie mieli z tym nic wspólnego. Wróbelki

Tegoroczny sezon będzie bardzo bogaty dla polskiej siatkówki. Udział w Eurolidze, w mistrzostwach świata oraz dyplomacja; by zagrać w lidze światowej. Jeśli się to uda, czeka nas grupa z Brazylią, Rosją i Jugosławią. Aby się w niej znaleźć należy wpłacić duże wpisowe i podpisać kontrakt z publiczną telewizją o zwiększenie transmisji z imprez siatkarskich oraz z meczów ligi światowej. Czy będzie nas stać na taki wyczyn?

A póki co, w sierpniu czeka nas mecz w Eurolidze z Włochami. I jak wiecie niesie w sierpniu w naszej hali, może odbyć się to pasjonujące widowisko.

Nowy sezon ligowy w siatkarskiej ekstraklasie ma się rozpocząć dopiero w styczniu 1999 r. I to też będzie duża luka dla kibiców i siatkarzy. Zatem jesień będzie bardziej sprzyjać siatkarkom MMKS-u, bo lukę trzeba wypełnić.

Text i zdj. TAW

Badmintoniści MMKS startowali w wojewódzkim turnieju młodzików w Kietrze, gdzie Jarosław Suwała, był drugi, a Bartosz Jaskólski trzeci wśród chłopców, Ewa Podoborożna, zajęła III m., a Iwona Tomtala IV m.

W turnieju strefowym młodzików rozegranym w Bieruniu Starym zwyciężył Wojciech Poszeleżny, piąty był Bartosz Niedźwiecki, siódmy Bartosz Jaskólski. Wśród dziewcząt Ewa Podoborożna była siódmą, Moniką Janocha i Kamila Stasiuk - dziewiątą.

W. Poszeleżny i B. Niedźwiecki mają największe szanse zakwalifikować się do Mistrzostw Polski Młodzików, które odbędą się w maju w Słupsku.

Remanenty z lotką

W turnieju strefowym dzieci rozegranym również w Bieruniu Starym, Kamila Stasiuk zajęła czwarte miejsce, a Magdalena Janocha piąte. Paweł Kopiczko zajął piątą pozycję wśród chłopców. Cała trójka zakwalifikowała się do następnego turnieju strefowego bez eliminacji wojewódzkich.

Udział naszych zawodników w tych turniejach oraz w zgrupowaniach kadry makroregionu w grudniu był możliwy dzięki pomocy uzyskanej z Okręgowego Związku Badmintonu oraz od firmy REMBUD, pana Józefa Jaskólskiego, za co dzieci oraz trenerzy serdecznie dziękują. Badmintoniści dziękują również kierownictwu Banku Przemysłowo-Handlowego za dotychczasową opiekę nad sekcją.

Tomasz Ziolo

Nie dali pograć

Rewanżowe spotkanie w Pucharze Konfederacji pomiędzy Mostostalem - Azoty, a Knack Roeselare przebiegło zgodnie z założeniami belgijskiego trenera.

Knack Roeselare - Mostostal - Azoty 3:0 (15:6, 15:11, 15:4)

Knack: Vancaister, Duerden, Tanghe, Engelen, Cristina, van der Horst, Borero, Liewens, Rodenburg.

Mostostal - Azoty: Prus, Chadała, Gerymski, Musielak, Solski, Papke - Skrzypiec, Dembończyk, Mienculewicz, Serafin.

Wicemistrzowie Belgii byli za mocni by mogło dojść do jakiejś niespodzianki w meczu rewanżowym. Nasi tylko w drugim secie stawili opór, ale tylko przez chwilę, prowadząc 11:10. Pierwsze kroki w europejskich pucharach zostały zrobione. Teraz należy oczekiwać na następne, ale już w nowym sezonie.

TAW

Ola na podium

Piętnaste już z kolei zawody ratownicze Polski Południowej rozegrano w K-K. Tym razem w naszym mieście zainaugurowano obchody 100-lecia ratownictwa wodnego w Polsce. Wśród ratowniczek w klasyfikacji generalnej zwyciężyła Aleksandra Dudkiewicz z K-K przed Agatą Krzeminską z Częstochowy, Dorotą Karwatką i Joanną Mazur z Opola, Anną Błasiak z Częstochowy i Joanną Zganiacz z K-K.

Wśród ratowników zwyciężył Marcin Wielach z Opola przed Krzysztofem Więckiewiczem - Słupsk, Rafałem Wołczyńskim z Częstochowy, Wojciechem Zdziałką z Opola, Mateuszem Grzebińskim z Opola i Sławomirem Mąkowskim z Zielonej Góry. Startowało 30 ratowniczek i 45 ratowników. Szerzej o zawodach w następnym numerze JNG.

TAW

Terminarz rozgrywek II rundy siatkarskiej ekstraklasy

31 stycznia	
Yawal	- Mostostal Azoty
Stilon	- Hochland Nysa
Morze	- Czarni

7 lutego	
Czarni	- Yawal
Hochland	- Morze
Mostostal Azoty	- Stilon

14 lutego	
Yawal	- Stilon
Mostostal Azoty	- Morze
Hochland	- Czarni

21 lutego	
Hochland	- Yawal
Czarni	- Mostostal Azoty
Morze	- Stilon

28 lutego	
Yawal	- Morze
Stilon	- Czarni
Mostostal Azoty	- Hochland

4 marca	
Mostostal Azoty	- Yawal
Hochland	- Stilon
Czarni	- Morze

11 marca	
Yawal	- Czarni
Morze	- Hochland
Stilon	- Mostostal Azoty

Uwaga: Podane terminy są terminami sobotnimi. Gospodarz meczu może ustalić mecz na niedzielę.

TAW

Nie do końca prawda

Roland Dembończyk, ubiegłoroczny drużynowy wicemistrz Polski. Jedyne kędzierzyński wychowanek z tamtych lat, który ostał się w drużynie. Obecnie zmianowy, grający na wszystkich pozycjach. Zastępujący nawet rozgrywającego Gerymskiego. Kibice mają mu za złe, że gra nierówno, że brakuje mu kondycji. Ostatnie spotkanie z klubem kibica pokazało, iż z tymi zarzutami, to nie jest tak do końca prawda.

R. Dembończyk: - Do gry jestem gotowy w każdym meczu. To tylko od trenera zależy, czy wyjdę na boisko. Nie mam o to pretensji, choć niejednokrotnie cholera mnie bierze, że gra nie idzie. Dowiedziałem się także, że zamykam oczy jak zbijam piłkę nad siatką. To istna bzdura. Jak bym mógł zamykać i atakować. Przecież mógłbym przeciwnikowi wybić zęby, zamiast w piłkę uderzając w głowę. Choć zamykanie oczu daje więcej siły i pewności.

I coś w tym musi być. A więc zamykam oczy, czy też nie.

TAW

Zimowy badminton



Redaktor naczelny JNG miał okazję w ubiegłym roku rozegrać mecz towarzyski z Rafałem Jaskólskim, po którym stwierdził, że badminton to bardzo ciężka gra.

W Kietrze odbyły się 10 stycznia Drużynowe Igrzyska Młodzieży Szkolnej w badmintonie. Drugie miejsce i tytuł wicemistrzów województwa zdobył zespół Szkoły Podstawowej nr 8, VI miejsce wywalczyła SP 15, a VII miejsce przypadło SP 11. Drużyna SP 8 występowała w składzie: Małgorzata Busz-

ko, Aleksandra Czarniecka, Rafał Jaskólski (aktualny Mistrz Polski młodzików międzyszkolnych klubów sportowych), Jarosław Suwała.

Zawodnicy ośmki występowali w strojach ufundowanych przez firmę PRAXAIR Polska sp. z o.o.

Text i zdj. Tomasz Ziolo

Wiktorowi Sobierajskiemu
z powodu śmierci MATKI
wyrazy serdecznego współczucia
składają koleżanki i koledzy.

ŚRODA 28.01.98

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Doogle Howser - lekarz medycyny” [39/35] - serial kome-
diowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00 Teleferie dla najmłodszych-Hu, hu, ha-teleferie z Kulfonem
i Moniką, w tym film pt. Krecik w mieście
10.00 „Milagros” [50/200] - serial prod. włoskiej
11.10 Grajmy w szachy
11.20 Gitarowe ABC
11.30 Mistrzowie: prof. dr hab. Marcin Kula
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 Magazyn Notowań - Przybysze z Afryki - Jeleń po irlandzku
12.45 Telewizja Edukacyjna - Fotografia według...
13.00 Tajniki muzyki-organy
13.10 katalog zabytków - Śmicz
13.20 Ulica Staromiejska w Katowicach
13.50 Mickiewicz dla dorosłych
14.00 Taneczne ferie
14.30 Wiadomości
14.40 Ferie z Miliardem - program dla dzieci
15.05 - serial dla młodych widzów
15.35 Plecak - program dla młodych widzów
16.00 Harmonijka ustna i blues
16.15 „Moda na sukces” [534] - serial prod. USA
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” - telenowela TVP [emisja z teletekstem]
17.50 Stop klatka - magazyn filmowy
18.20 Sprawa dla reportera
18.50 Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka „Muminki”
19.30 Wiadomości
20.10 „Matka swojej matki” - film fab. prod. polskiej/1986/ rez.
Robert Gliński, wyk. Krystyna Janda, Joanna Żółkowska
21.45 W centrum uwagi
22.05 Cafe fusy
22.25 Polska - Zachód - Tak czy nie
23.00 Wiadomości
23.10 Dlaczego?
23.40 „Wędrówka Ewy” /Le voyage d'Eva/ - film fab. prod. francu-
skiej (1994) rez. Patrice Gautier, wyst. Charo Lopez, Chri-
stian Vadim, Boris Bergman
1.00 Grajmy w szachy
1.10 Kolejki-Ełkie wędrowanie
2.25 Alfabet polskich rzek-o jak Osa
1.40 Zakończenie programu

PROGRAM 2

- 7.00 Optimus - sport telegram /powt./
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają /powt./
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyj-
ny
8.00 Programy lokalne
8.30 „Krok za krokiem” [22/26] - serial prod. USA
9.00 Świat kobiet /070035277/
9.30 Zwierzęta - Ich miłość - Władca węży
10.00 Ale heca - program dla dzieci
10.30 „Legenda o białym kle” - serial anim. prod. USA
11.05 „Pogotowie górskie w Wildbach” - serial prod. niem.
11.55 Szansa na sukces-Robert Chojnacki
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy /powt./
13.40 Pogotowie ekologiczne 2
13.50 Kultury popkultury
14.20 Clipol
14.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyj-
ny
15.00 Rok w muzyce pop
15.30 „Mozart Band” [9/26] - serial anim. prod. hiszpańskiej
16.00 Panorama
16.10 Świat wokół nas
16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej/070035217/
17.00 Ale heca! - pr. dla dzieci
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej/070075800/
19.05 Ekspres reporterów
19.30 „skaidi. U zbiegu dwóch rzek” - serial prod. nor.
20.00 Życie od nowa - film fab. USA/94/, rez. Randall Zisle, wyk.
Blair Brown, Ken Howard
21.30 Jeden na jeden - prog. Włodzimierza Szaranowicza
22.00 Panorama
22.35 Optimus sport telegram
22.40 997 - program Michała Fajbusiewicza
23.10 „Skradziona nadzieja” - film dok. Leszka Barona /poświę-
cony ostatniej organizacji poakowskiej Wolność i Nieza-
wisłość/
0.05 Srebrny jubileusz Jamesa LeVina-ea-Gala Metropolitan Ope-
ra w Nowym Jorku/2/ wyk. Orkiestra i Chór Metropolitan
Opera pd. J. Levine'a, soliści Dawn Upshaw, Jane Eaglen

POLSAT

- 6.00 Poranek z POLSATEM
7.55 Informacje poranne
8.00 Gdzie się podziałła Carmen Sandiego?, serial animowany
(powt.)
8.30 Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Nieustraszone, serial prod. USA (powt.)
11.30 Baywatch Nights, serial prod. USA
12.30 Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30 Trzy kwadraty - gra telewizyjna
15.00 Batman, serial animowany
15.30 Link Journal - magazyn o modzie
16.00 Informacje
16.15 Halo Miliard - teleturniej
16.45 Drużyna A, serial prod. USA
17.45 Perła, serial prod. USA
18.15 Roseanne, serial prod. USA
18.45 Informacje

- 19.00 Żar tropików, serial prod. USA
19.55 F/X, serial prod. USA
około 20.50 - losowanie LOTTO
20.55 FILM TYGODNIA: „Mroczne niebo”, film prod. USA (1996),
87 min. (Dark Skies) prod. Bryce Zabel; w. Eric Close,
Megan Ward, J.T. Walsh Pilot serialu science-fiction -
emisja od lutego w POLSACIE w środy o 19.55. Urzędni-
cy FBI znajdują UFO - „obcą” formę życia, ale dla dobra
państwa postanawiają zachować ten fakt w głębokiej ta-
jemnicy. Na ślad istoty z innej planety trafia też para mło-
dych ludzi...
23.00 Informacje i biznes informacje
23.30 Talk show
00.30 Muzyka
03.0 Pożegnanie

CZWARTEK 29.01.98

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Szalone dziewczyny” [31/52] - serial prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00 Teleferie dla najmłodszych Hu, hu, ha-teleferie z Kulfonem
i Moniką, w tym film pt. Krecik lekarzem
10.00 „Cagney i Lacey” [78/86] - serial prod. USA
10.50 Tańce polskie - Śladami Oskara Kolberga-Gody żywieckie
11.10 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny
11.20 Mamo, coś się stało
11.25 Kwitające okienko
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 Magazyn Notowań - Kariera przyrodnej wierzby
12.45 Telewizja Edukacyjna
13.15 Zwierzęta świata - Meduzy i inni osobliwi mieszkańcy mor-
skiej toni - film przyr.
13.40 Piąta pora roku - Przerwa na zimę
14.00 Taneczne ferie
14.30 Wiadomości
14.40 Ferie z Miliardem - program dla najmłodszych
15.05 „Szczenięce lata Toma i Jerry'ego” - serial anim. prod. USA
15.35 Fronda - Egzorcysta - program dla młodych widzów
16.00 Sport i zabawa
16.15 „Moda na sukces” [535] - serial prod. USA
16.40 Dziennik rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 360 stopni dookoła ciała - pr. poradnikowy
18.25 Credo - Jezus i Chrystus - magazyn katolicki
18.50 Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka „Szeny z życia smoków” - „Treledysk „Ta-
niec Barnaby”
19.30 Wiadomości
20.10 „Miasto na luzie” serial prod.
21.00 W centrum uwagi
21.25 W interesie publicznym
21.55 Czas na dokument: „Dziewczyny z Szymanowa” - film dok.
22.30 Pegaz
23.00 Wiadomości
23.10 „Dawaj” /Let him vahe it/ - film fab. prod. ang. (1991) rez.
Peter Medak, wyst. Eilrnn Atkins, Tom Bell, Tom Courte-
nay
1.00 „Klan” - telenowela TVP /powt./
1.20 Śpiewnik sarmacki Jacka Kowalskiego-koncert na zam-
ku w Głuchowie
1.50 W rajskim ogrodzie
2.05 Szkoły w Europie
2.25 Zakończenie programu

PROGRAM 2

- 7.00 Optimus - sport telegram /powt./
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Ekspres reporterów/powt./
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyj-
ny
8.00 Program lokalny
8.30 „Pielegniarki” [30] - serial prod. USA
9.00 Mój mały świat
9.30 Walka o przetrwanie - Mieszkańcy ciemnych wód-serial ang.
10.00 Klub Pana Rysia - program dla dzieci
10.30 „Legenda o białym kle” - serial anim. prod. USA
11.00 „Pantera śnieżna” film fab. prod. ros./1987/
12.05 Benefis Michała Bajora /2/
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości 2
13.55 Opowieści z Collegium Maius (10) - Collegium Theologi-
cum
14.20 Clipol
14.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyj-
ny /powt./
15.00 Po rozum do głowy
15.30 „Karypael kontra Groszki” /9/ - serial anim. prod. polskiej
16.00 Panorama
16.10 Kościół ewangelicko-metodystyczny
16.30 5X5 - wygramy razem - teleturniej/070035217/
17.00 klub pana Rysia
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej/070075850/
19.05 Polaków portret własny
19.30 Sunny i pies, który wszystko słyszał/2/-serial ang.
20.00 Klub Dwójki
21.00 „Z archiwum X” [16] - serial prod. USA
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 „M.A.S.H.”/780/ - serial prod. USA
23.05 Studio Teatralne Dwójki /premiera/ Per Olov Enquist „Dla
Fedry” rez. Henryk Baranowski, wyk. Monika Niemczyk,
Danuta Szafarska, Joanna Sydor, Współczesna interpre-
tacja greckiego mitu - Fedra, druga żona Tezeusza zacho-
duje się w swoim pasierbie/
0.35 Zakończenie programu

POLSAT

- 6.00 Poranek z POLSATEM

- 7.55 Informacje poranne
8.00 Batman, serial animowany (powt.)
8.30 Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30 Ostry dyżur, serial prod. USA (powt.)
12.30 Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30 Drzewko szczęścia - gra telewizyjna
15.00 Gdzie się podziałła Carmen Sandiego? - serial animowany
15.30 Wolność Tomku - magazyn o budownictwie
16.00 Informacje
16.15 Piraci - gra telewizyjna
16.45 Nieustraszone, serial prod. USA
17.45 Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15 Roseanne, serial prod. USA
18.45 Informacje
19.00 Żar tropików, serial prod. USA
19.55 KOMEDIE: „Wyścig Cannonball 2”, film prod. USA (1984),
109 min. (Cannonball Run II) r. Hal Needham; w. Burt
Reynolds, Shirley MacLaine, Telly Savalas, Dean Martin,
Frank Sinatra Komedia akcji w gwiazdorskiej obsadzie.
Uczestnicy pewnego wyjątkowego wyścigu mają do po-
konania trzy tysiące mil. Meta znajduje się w Kalifornii, a
po drodze czeka na nich wiele zabawnych niespodzianek
i „dramatycznych” pomyłek...
w przerwie, około 20.50 - losowanie LOTTO
22.00 Kojak, serial prod. USA
23.00 Informacje i biznes informacje
23.30 Szuka informacji
23.55 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
00.30 Muzyka
03.0 Pożegnanie

PIĄTEK 30.01.98

PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” [5/13] - serial prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00 Teleferie - Hu, Hu, Ha! oraz film Książę i żebrak
10.00 „Randall i duch Hopkirka” [6/7] - serial prod. angielskiej
10.50 Stawka większa niż życie-teleturniej
11.10 Zanim powiesz rozwód - Różnice w sposobach komuniko-
wania się
11.20 Dom pełen zwierząt - program poradnikowy
11.30 Nowa matura - Piątka równa piątce
11.45 Oświatowe informacje
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 Magazyn Notowań - Gospodarstwo bez kłopotów: W do-
brym towarzystwie - Herkules w gminie - Ze Szkocji do
Polski
12.45 Telewizja Edukacyjna
13.05 Słynski zagadki historii - Burza nad Azją. Aleksander Wielki
zdobywa świat - film dok. prod. niem.
14.00 Taneczne ferie
14.30 Wiadomości
14.40 Ferie z Miliardem - program dla dzieci
15.05 „Byłe do dzwonka” [14/50] - serial prod. USA [emisja z tele-
tekstem]
15.35 Tęcze ferie - program dla dzieci
16.00 Sport i zabawa
16.15 „Moda na sukces” [536] - serial prod. USA
16.40 Bezpieczniej
17.00 Teleexpress
17.25 „Jaka to melodia?” - quiz
17.50 Tata a Marcin powiedział
18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa
18.50 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka „Smerfy”
19.30 Wiadomości
20.10 „Oblawa” /The Chase/ - film fab. prod. USA /1965/ rez.
Arthur Penn, wyst. Marlon Brando, Jane Fonda, Robert
Redford
22.20 W centrum uwagi
22.40 MdM
23.00 Wiadomości
23.10 „Dekalog” - film fab. prod. pol. oraz Twój dekalog
1.25 „Klan” - telenowela TVP /powt./
1.50 Zakończenie programu

PROGRAM 2

- 7.00 Optimus -sport telegram /powt./
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Polaków portret własny /powt./
7.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo - rekreacyj-
ny
8.00 Programy lokalne
8.30 „Kocham Lucy” [12/13] - serial komediowy prod. USA
9.00 Świat kobiet/070035277/
9.30 „Nieujarzmiona Afryka” - serial prod. ang.
10.00 program dla dzieci
10.25 „Legenda o białym kle” - serial anim. prod. USA
10.50 „Paszyt” - film fab. prod. francuskiej/1995/ rez. Patrick
Dewolf, wyk. Michel Aumont, Marie-Sophie Berthier
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości 2
13.55 Seans filmowy
14.20 Clipol
14.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyj-
ny
15.00 Powitanie
15.05 Teatr dla dzieci Andrzej Domalik na motywach baśni H. CH.
Andersena „Nowe szaty cesarza” rez. Andrzej Domalik,
wyst. Jan Peszek, Ewa Telega, Wojciech Kalarus
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta wokół nas-podaj łapę
16.35 5x5-wygramy razem/070035217/
17.00 Szalone liczby
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Magia liter - teleturniej/070055600/
19.05 „Złotopolscy” - telenowela TVP
19.30 Cosby/18/-serial USA
20.00 a ty co? -film muz. dok.
21.00 Zwyczajna dobroć-Jerzy Turowicz

- 22.00 Panorama
22.35 Optimus - sport telegram
22.45 „Skorumpowani”/Les Ripoux/ -film fab. prod. francuskiej
1984/ rez. Claude Zidi, wyk. Thierry Lhermite, Philip
Noiret, Julien Guimar /skorumpowany inspektor poli-
wprawdza w kulisy swego zawodu młodszego kolegi
0.30 Koncert karnawałowy
1.0 Zakończenie programu

POLSAT

- 6.00 Poranek z POLSATEM
7.55 Informacje poranne
8.00 Gdzie się podziałła Carmen Sandiego?, serial animowany
(powt.)
8.30 Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30 Nieustraszone, serial prod. USA (powt.)
11.30 F/X, serial prod. USA (powt.)
12.30 Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30 Trzy kwadraty - gra telewizyjna
15.00 Batman, serial animowany
15.30 Kuba Szyliński zaprasza
16.00 Informacje
16.15 Halo Miliard - teleturniej
16.45 Drużyna A, serial prod. USA
17.45 Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15 Roseanne, serial prod. USA
18.45 Informacje
19.00 Żar tropików, serial prod. USA
19.55 Strażnik Teksasu, serial prod. USA około 20.50 - losowa-
nie LOTTO
21.00 Człowiek, którego nie ma, serial prod. USA
22.00 Stuk strachy, serial prod. USA
23.00 Informacje
23.30 Biznes Tydzień
23.45 KINO NOCNE: „Nocny łowca”, film prod. USA (1993), 88
min. (Terror in the Night) r. Colin Busksey; w. Joe Penny,
Justine Bateman, Matt Mulhern Thriller. Podczas pobytu
w Parku Narodowym w Arizonie para młodych ludzi zo-
staje zaatakowana przez psychopatycznego mordercę.
Zagubieni w lesie poznają prawdziwe oblicze strachu i
przemocy...
01.30 Muzyka

SOBOTA 31.01.98

PROGRAM 1

- 7.00 MTR - Magazyn Techniki Rolniczej
7.15 Z Polski
7.30 Agrolinia
8.00 Wszystko o działce i ogrodzie
8.30 Wiadomości
8.45 Ali Baba i 40 rozbójników - teatryk dla dzieci
9.10 Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
9.35 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.30 Z żołnierskiego plecaka
10.50 Z kamerą wśród zwierząt
11.15 Zielonym do góry
11.30 U siebie
11.50 Giełda - przegląd tygodnia
12.00 Wiadomości
12.10 „Bosonogi buszmen tańczy z dingo” - film dok. prod. au-
stralijskiej
13.05 Walt Disney przedstawia: - „Szmergiel” - „Tucker, Becca i
inni” /emisja z teletekstem/
14.25 Od rozbioru do wolności - teleturniej historyczny
14.50 Goniec
15.15 Nobel dla Polaka-nauki ekonomiczne 070075847 prezen-
tacja 1, 070075848 prezentacja 2, 070075849 prezenta-
cja 3/
15.40 TLP - Twoja Lista Przebojów /070055671-691/
16.25 „Bill Cosby show” [21/25] - serial prod. USA
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 To jest Telewizja
18.10 „Jalna” [5/16] - serial prod. francusko-kanadyjskiej
19.00 Wieczorynka „Piotruś w krainie czarów, czyli podróż fanta-
styczna” (2)
19.30 Wiadomości
20.00 Koncert zespołu Genesis - transmisja z katowickiego Spodka
21.35 „Thelma i Louise” /Thelma and Louise/ - film fab. prod.
USA (1991) rez. Ridley Scott, wyst. Susan Sarandon,
Geena Davis, Harvey Keitel
23.45 Sportowa sobota
23.55 Koncert zespołu Genesis (2)
1.30 „Sekcja specjalna” [9/12] „Propozycja z Luksemburga” -
serial prod. włoskiej
2.45 „Klan” - telenowela TVP /powt./
3.05 Zakończenie programu

PROGRAM 2

- 7.00 Optimus sport telegram /powt./
7.05 Folkowe nuty
7.30 Tacy sami
8.00 Wspólnota w kulturze - Pożegnanie z Karwiną
8.30 Programy lokalne
9.30 Powitanie
9.35 Święta polskie-Matka Boska Gromniczna
10.00 Pogotowie ekologiczne 2
10.15 Ojczyzna polszczyzna Od dżdzu mokrym przyglądać się list-
kom”
10.30 Kino bez rodziców - Piersień i róża /5-ost./ - Spotkanie z
Hanna Barbera filmy anim.
11.30 Apetyt na zdrowie
12.00 „Przystanek Alaska” [22] - serial prod. USA
12.45 Rozw. Konkursów audiotele
13.00 Bogusław Kaczyński - Muzyczne spotkania ze znakiem za-
pytania
14.00 Małe ojczyzny i twoja mowa cię zdradza” - film dok.
Wojciecha Sarnowicza /Historia życia bp Alfonsa Nosso-
la/
14.30 Życie obok nas „Ukryte światy” [7] „Plach między palcami”
- serial dok. prod. USA
15.00 Familia - teleturniej
15.30 Wydarzenie tygodnia
16.00 pr. rozr.
16.50 ..

zagadki
17.05 „Ćma” [3-ost.] - film prod. angielskiej
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Magia liter - teleturniej /070055600/
19.05 „Złotopolscy” - serial TVP
19.30 Dlaczego to my
20.00 Pięć wiosen-film fab. USA
21.25 Oczywiście-pr. rozr.
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.40 „Czarna żmija” [12/24] - serial prod.angielskiej
23.10 Reporterzy 2 przedstawiają - Fotograf
23.25 Magazyn Sztuk Pięknych
23.55 Lalamido nocą
0.40 optimus sport telegram
0.45 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Muzyka
6.30 Disco Relax - powt
7.30 Jesteśmy - magazyn katolicki
8.00 Smakosze rozkosze - magazyn kulinarny
8.30 Co jest grane
9.00 Twinkle. Przybysz z Krainy Marzeń, serial animowany
9.30 Power Rangers, serial dla młodzieży
10.00Strażnik Teksasu, serial prod. USA (powt.)
11.00KLASYKA FILMOWA: „Narodziny gwiazdy”, film prod. USA (1954), 147 min. (A Star Is Born) r. George Cukor; w. Judy Garland, James Mason Słynny musical opowiadający romantyczną historię miłosną o popularnym aktorze u schyłku kariery i młodzieńkiej, szalenie utalentowanej aktorce. Nominacje do Oscara dla pary odtwórców głównych ról: Jamesa Masona i Judy Garland. Doskonała muzyka.
12.45 FILM FABULARNY: „Neutralni”, cz. 3 film prod. szwedzkiej (1989), 56 min. (1939) r. Goran Carmback; w. Helene Egelund, Helena Bergstrom, Per Morberg, Per Oscarson, Anita Ekström Piękna dziewczyna z prowincji przenosi się na początku wojny do Sztokholmu. Miała nadzieję, że tu spełnią się jej marzenia. Jest prosta, początkowo naiwna i dlatego spotyka ją wiele nieszczęść. Nie może się pogodzić z powszechnie panującym fałszem...
14.30 Oskar - magazyn filmowy
15.00Magazyny TV POLSAT
15.30Rekiny kart - teleturniej
16.00Informacje
16.15Dziwiciu wspaniałych - gra telewizyjna
16.45Piramida - gra telewizyjna
17.15Rykwisko - show telewizyjny
17.45Słoneczny Patrol, serial prod. USA
18.40Alf, serial prod. USA
19.10Disco Polo Live
19.55FILM NA ZIMĘ: „Goryle we mgle”, film prod. USA (1988), 124 min. (Gorillas in the Mist) r. Michael Apted; w. Sigourney Weaver, Bryan Brown, Julie Harris Oparta na faktach opowieść o Amerykance, Dian Fossey, która życie poświęciła badaniu goryli górskich w Ruandzie. Pasjonujący portret pasjonatki poświęcającej wszystko dla ochrony bezmyślnie niszczonej przyrody. Nominacja do Oscara dla Weaver.
22.00 KINO NOCNE: „Midnight Express”, film prod. USA (1978), 115 min. (Midnight Express) r. Alan Parker; w. Brad Davis, John Hurt, Randy Quaid Młody Amerykanin, aresztowany w Stambule za przemyt dwóch kilogramów haszyszu, trafia do tureckiego więzienia, w którym przeżywa największy koszmar swojego życia. Oscar dla Olivera Stone'a za najlepszy scenariusz.
23.45 Życie jak sen, serial prod. USA Playboy - program erotyczny
00.15 Playboy.
00.50 KINO NOCNE: „Paradise Alley”, film prod. brytyjskiej (1978), 110 min. (Paradise Alley) r. Sylvester Stallone; w. Sylvester Stallone, Lee Canalito, Armand Assante, Anne Archer W biednej dzielnicy Manhattanu mieszka trzech braci z rodziny włoskich emigrantów. Marzą o przedarciu się do lepszej dzielnicy, a drogą do tego jest udział w zawodach profesjonalnego wrestlingu.
02.50Muzyka

NIEDZIELA 1.02.98

PROGRAM 1

7.05 Notowania - wyd. specjalne Agroliga «97
7.55 Poranek filmowy
8.15 Teleranek
8.45 „Christy”[5/21] - serial prod. USA
9.35 Zrób to lepiej
9.45 Dania do podania
10.00 W Starym Kinie „Zobaczę cię we śnie”/I'll See You In My Dreams"/ -film fab. prod. USA/1951/ rez. Michael Curtiz,wyk Dorisw Day Danny Thomas
11.50 Tolerancja
12.00 Anioł Pański - transmisja modlitwy z Watykanu
12.20 Rozmowy na koniec wieku
12.55 Tolerancja
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.45 Studio sport koszykówka - liga polska
15.20 Zaproszenie do Teatru TV „Wieczory i poranki”
15.30 Seriale wszech czasów - serial TVP
16.20 Nobel dla Polaka-rozwiązanie
16.25 Miliard w rozumie - teleturniej
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza
18.05 „Doktor Quinn” - serial prod. USA [emisja z teletekstem]
19.00 Wieczorynka „Nowe Przygody Kubusia Puchatka”
19.30 Wiadomości
20.00 „Boża podszewka” [11/15] - serial TVP
21.00 Konkurs na najpopularniejszą reklamę
21.05 Decyzja należy do ciebie/070055580 głosy na tak, 070055590 głosy na nie/
21.50 Sportowa niedziela
22.30 Opinie - pr.publicystyczny
23.05 „Stalingrad” - film fab. prod. niemieckiej /'93/ rez. Joseph Vilsmaier, wyk. Thomas Kretschmann, Johan Nikel
1.25 „Cocteau, jaki był naprawdę” - film dok. prod. francuskiej
2.20 Zakończenie programu

PROGRAM 2

6.55 Optimus - sport telegram
7.00 Echa tygodnia /dla niesłyszących/
7.30 Film dla niesłyszących „Boża podszewka” [11/15] - serial TVP
8.25 Słowo na niedzielę /dla niesłyszących/
8.30 Programy lokalne
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata” [13] -serial prod. USA
10.00 Podróże w czasie i przestrzeni - Goryłtka:portret rodziny goryli - film dok. prod. australijskiej
11.00 Olimpiada RMF-FM
11.30 „Królewskie tajemnice” [10/13] - Głupota - serial dok. prod. USA
12.00 Perły z lamusa „Filadelfijska historia” - film fab. prod. USA /1940/ rez. George Cukor, wyk, Katharine Hepburn, Cary Grant
14.00 Wawelski kamień - film dok.
14.30 30 ton! lista, lista - lista przebojów
15.00 Familiada - teleturniej /wydanie specjalne/
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.05 Dozwolone od lat 40
17.05 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” [31/89] - serial prod. USA
17.50 Olimpiada RMF - FM
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter - teleturniej/070055600/
19.05 7 dni- świat
19.30 A teraz Susan/10/-serial USA
20.00 Gol - magazyn piłkarski
20.45 Finał konkursu audiotele -gra o samochód
21.00 „Nowojorscy giniarze” [21] - serial prod. USA
21.45 Halo 2
22.00 Panorama
22.40 „Chłopięcy świat” - film fab. prod. USA
0.35 Optimus - sport telegram
0.40 Jazz
1.20 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Muzyka
6.30 Disco Polo Live - powt.
7.30 W drodze - magazyn katolicki
8.00 Na Topie - program muzyczny
8.30 Klip Klaps - lista przebojów dla dzieci
9.00 Robinson Sucroe, serial animowany
9.30 Power Rangers, serial dla młodzieży
10.00Disco Relax
11.00Pomoc domowa, serial prod. USA
11.30Szogun, serial prod. USA
12.30KINO FAMILIJNE: „Jaki ojciec taki syn”, film prod. USA (1980), 95 min. (Like Father, Like Son) r. Rod Daniel; w. Dudley Moore, Kirk Cameron, Margaret Colin, Catherine Hicks Chirurg i jego nastoletni syn przypadkowo zażywają serum, które sprawia, że świadomość ojca przechodzi w ciało syna i na odwrót. Okazuje się, że taka transformacja może być kłopotliwa.
14.30Dziwiciu wspaniałych - zabawa telewizyjna
15.00T. Drozda - dyżurny satyryk kraju
15.30Piramida - gra telewizyjna
16.00Informacje
16.15Miłość od pierwszego wejrzenia - program rozrywkowy
16.45Słoneczny patrol, serial prod. USA
17.45Nowe przygody Robin Hooda, serial prod. USA
18.40Alf, serial prod. USA
19.10Idź na całość - teleturniej
19.55Herkules II, serial prod. USA
20.55KINO SATELITARNE: „Ksiądz przychywów”, film prod. USA (1991), 126 min. (Prince of Tides) r. Barbra Streisand; w. Nick Nolte, Barbra Streisand, Blythe Danner, Kate Nelligan Subtelny, liryczny melodramat o prowincjuszu z Południowej Karoliny, który w Nowym Jorku usiłuje pomóc siostrze-poetce, przeżywającej depresję psychiczną. Tam poznaje terapeutkę siostry, która z czasem staje się jego psychoanalitykiem i powiernikiem.
22.45 Na każdy temat - talk show M. Szczygła
23.45 Sport lub program rozrywkowy
01.15 Muzyka

PONIEDZIAŁEK 2.02.98

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Murphy Brown” [145/152] - serial prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00 Hu,hu,ha! Teleferie
10.00 „Doktor Quinn” - serial prod. USA /powt./
10.50 Klub samotnych serc
11.10 Ochroniarz
11.20 Sto lat - magazyn zakładu ubezpieczeń społecznych
11.30 Sensacje XX wieku
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 Magazyn Notowań - Biała agroturystyka
12.45 Czy wiesz, że
12.50 Siła tradycji- gawęda Szymona Kobylińskiego
13.05 „Hitler” [3/12] - serial dok.prod.niemieckiej
13.35 Łowcy tajemnic - Tajemnicza śmierć
13.45 Byłem żołnierzem Wehrmachtu
13.55 Czy wiesz, że
14.00 Taneczne ferie
14.30 Wiadomości
14.40 Ferie z Miliardem - teleturniej
15.05 „Wow” - serial TVP
15.35 MUR - program dla młodych widzów
16.00 Czasy - Katolicki Magazyn Informacyjny
16.15 „Moda na sukces” [537] - serial prod. USA
16.40 Tydzień Prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” /55/- telenowela TVP [emisja z teletekstem]
17.50 Czytadło
18.05 Forum - program publicystyczny [audiotele: 0-70015011 opcja 1, 0-70015012 opcja 2]
18.50 Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka „Zwierzaki - cudaki”

19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji Paweł Mossakowski „Wieczory i poranki”/ premiera/ rez. Krzysztof Babicki, wyk. Katarzyna Groniec, Mirosław Baka
21.30 W centrum uwagi
21.50 reportaż
22.10 Życie moje - program Małgorzaty Snakowskiej
23.00 Wiadomości
23.15 Mistrzowie kina: Stanley Kubrick „Doktor Strangelove” „Dr Strangelove -or-How I learned to stop worrying and Love the Bombj” - film fab. prod. angielskiej
0.40 Klub samotnych serc
1.00 Awangarda krakowska - Po katastrofie /powt./
1.25 Tajniki muzyki - Organy /powt./
1.35 Browary polskie - Browar w Warszawie /powt./
1.50 Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 7 dni- świat /powt./
7.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
8.00 Program lokalny
8.30 „Prawie doskonałi” [18/24] - serial prod. USA
9.00 Nasze dziecko
9.30 „Ukryte światy” [7] „Piach pomiędzy palcami” - serial dok. prod. USA
10.00 Dlaczego to my /powt./
10.30 „Kaczorek Hugo” - serial anim. prod. USA
11.00 „Chcę umrzeć w mojej ojczyźnie”[3/5] - serial prod. tureckiej
12.05 „Złotopolscy” /3/- serial TVP /powt./
12.30 Familiada - teleturniej /powt./
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy /powt./
13.40 Na tronie - pr.satyryczny
14.05 Ojczyzna - polszczyzna - Od dżdżu mokrym przyglądać się listkom
14.20 30 ton! Lista, lista - Lista przebojów /powt./
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.00 „Święta polskie - Matka Boska Gromniczna” - film dok.prod.polskiej
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.00 Panorama
16.10 prog. wojskowy
16.30 Koło fortuny - teleturniej [audiotele: 0-70055500]
17.00 Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.30 Va banque - teleturniej
19.00 Auto
19.30 „A teraz Susan” - serial prod.USA
20.00 „Vabank” - komedia prod. polskiej /1981 r,105 min./ rez. Juliusz Machulski, wyk. Jan Machulski, Witold Pyrkosz, Leonard Pietraszak
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Seans filmowy
23.05 „Encyklopedia sztuki XX-go wieku” „Frida Kahlo” - film dok. prod. niemiecko-angielskiej
0.05 Laureaci i nagród Konkursów Skrzypcowych im.Henryka Wieniawskiego -Piotr Pławner
0.55 „Zmierzch poetów w Czechach” - film fab. prod. czeskiej [1993 r] rez. Dusan Klein, wyk. Pavel Kriz, David Matasek
2.40 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Poranek z POLSATEM
7.55 Informacje poranne
8.00 Batman, serial animowany (powt.)
8.30 Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30Renegat, serial prod. USA (powt.)
12.30Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30Drzewko szczęścia - gra telewizyjna
15.00Batman, serial animowany
15.30Twój lekarz
16.00Informacje
16.15Piraci - gra telewizyjna
16.45Drużyna A, serial prod. USA
17.45Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15Roseanne, serial prod. USA
18.45Informacje
19.00Żar tropików, serial prod. USA
19.55 MEGA HIT:„Ojciec Chrzestny”, film prod. USA (1972), 175 min. (The Godfather) r. Francis Ford Coppola; w. Marlon Brando, Al Pacino, Robert Duvall, James Caan, Diane Keaton, Talia Shire. Świetnie skonstruowana adaptacja bestsellera Mario Puzo, znakomicie wyreżyserowana i zagrana wielka saga o rodzinie mafijnej Corleone. Akcja filmu rozpoczyna się w dniu ślubu córki bossa, na który przybywają liczni goście...
w przerwie, około 20.50 - losowanie LOTTO
22.00Kojak, serial prod. USA - UWAGA: 2. i 9.02. - serial nie będzie emitowany
23.00Informacje i biznes informacje
23.30FILM FABULARNY: „Wrogie intencje”, film prod. USA (1993), 89 min. (With Hostile Intent) r. Paul Schneider; w. Melissa Gilbert, Mel Harris, Peter Onorati, Cotter Smith. Oparta na faktach historia dwóch policjantek, które molestowane seksualnie i dyskryminowane przez kolegów zaskarzają departament policji w Long Beach.
00.30Muzyka
03.00Pożegnanie

WTOREK 3.02.98

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Frasier” [17/24] - serial komediowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja -program dla mamy i trzylatka
9.00 Hu,hu,ha! Teleferie

10.00 „Middlemarch” [6/7] - serial prod. angielskiej
10.50 Dziecko troski i radości
11.05 Ludzie tacy jak my
11.20 Agroliga'97
11.30 Tele komputer
11.45 Dzieje jednego wynalazku
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
12.20 Magazyn Notowań - Kropla po kropli - Życiodajny gaz
12.45 Od kuchni
13.00 „Uwaga! lawina” /2/- film dok. prod. angielskiej
13.30 „Barwy nieskończoności-fraktale” /2/- film dok. prod.au stralijskiej
14.00 Taneczne ferie
14.30 Wiadomości
14.40 Ferie z Miliardem - teleturniej
15.05 „Wow” - serial TVP
15.35 RAJ - program dla młodych widzów
16.00 TLP-twoja lista przebojów
16.15 „Moda na sukces” /538/- serial prod. USA
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” /56/- telenowela TVP/ emisja z teletekstem/
17.50 Polski biznes - program poradnikowy
18.20 Rewizja nadzwyczajna - Koniec sprawy gen.Świerczewski go
18.50 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka - „Trzy misie”
19.30 Wiadomości
20.10 „Zdarzyło się jutro” [7/13] - serial prod. USA
20.55 W centrum uwagi
21.20 Czas na dokument „Hotel Bośnia” - film dok.prod.francuskiej
22.10 publ.kult.
23.00 Wiadomości
23.10 Kultura Duchowa Narodu
24.00 „Delicatessen” - film fab. prod. francuskiej /1991 r,96 min rez. Jean-Pierre Jeunet i Marc Caro, wyk. Dominique Monneix, Marie-Laure Doumiac
1.35 Piąta pora roku - Rozrachunki z zimą /powt./
1.55 Co orzeknie sąd - Ochroniarz do bicia /powt./
2.10 Jak znaleźć dobrą pracę - Rozpocznij poszukiwania
2.20 Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00 Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Auto /powt./
7.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo - rekreacyjny
8.00 Program lokalny
8.30 „Leśny patrol” [21] - serial prod. USA
9.00 Świat kobiet [audiotele: 0-70035277]
9.30 „Artyka” (1) „Kraina nieznana” - serial dok. prod. ang sko-włoskiej
10.00 Południk 19-ty - program dla dzieci
10.30 „Przygody Animków” - serial anim. prod. USA
10.50 Blanche” [11-ost.] - serial prod. kanadyjskiej
11.40 Tele wizje kultury - Annie Leibovitz w Warszawie
12.00 „Złotopolscy” /4/- serial TVP /powt./
12.30 Familiada - teleturniej /powt./
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości Dwójki
13.55 Europejski Przegląd Piłkarski
14.20 Ciliol
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.00 Magazyn olimpijski
15.30 Ulica Sezamkowa - rprogram dla dzieci
16.00 Panorama
16.10 W okolicie stwórcy
16.30 Koło fortuny - teleturniej [audiotele: 0-70055500]
17.00 Południk 19-ty
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.30 Va banque - teleturniej
19.00 Reporterzy 2 przedstawiają
19.30 „A teraz Susan” - serial prod. USA
20.00 „El Nino” - film dok. prod. angielskiej
21.00 Tok szok
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Kocham kino „Obcy musi fruć” - film fab. prod. pol [1993 r,91 min.] rez. Wiesław Saniewski, wyst. Piotr Fiedorowicz, Ewa Błaszczyk, Krzysztof Bauman
0.10 Świat filmu animowanego
0.45 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Poranek z POLSATEM
7.55 Informacje poranne
8.00 Batman, serial animowany (powt.)
8.30 Żar tropików, serial prod. USA (powt.)
9.30 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
10.30Drużyna A, serial prod. USA (powt.)
11.30Renegat, serial prod. USA (powt.)
12.30Magazyny TV POLSAT - powtórki
14.30Jednorożki bandyta - gra telewizyjna
15.00Gdzie się podziałła Carmen Sandiego?, serial animow
15.30Maholata - program dla młodzieży
16.00Informacje
16.15Kalambury - teleturniej
16.45Nieustraszone, serial prod. USA
17.45Świat według Bundych, serial prod. USA
18.15Roseanne, serial prod. USA
18.45Informacje
19.00Żar tropików, serial prod. USA
19.55 Baywatch Nights, serial prod. USA około 20.50 - losowanie LOTTO
20.55Ostry dyżur, serial prod. USA
22.00Gwiezdna eskadra, serial prod. USA
23.00Informacje i biznes informacje
23.30Telewizyjne Biuro Śledcze
23.55Motowiadomości
00.30Muzyka
03.0 Pożegnanie

MIEJSKI ZAKŁAD CEMENTARNY



od 7.00 do 16.00
83-40-76
od 16.00 do 7.00
83-55-41

ul. Bałtycka 2
47-220 Kędzierzyn-Koźle

Poleca usługi:

- * pogrzebowe
- * cementarne
- * przewozowe

Zapewniamy wysoki standard i godne warunki ostatniej posługi przy absolutnie konkurencyjnie niskich cenach.

Biuro tłumaczeń oferuje tłumaczenia: przysięgłe, literackie, symulaniczne, obsługa konferencji i delegacji

Opole, ul. 1. Maja 63-65
tel./fax (077) 56 58 16

OSTRZALNIA NARZĘDZI

NOŻY DO MASZYNEK I DO MIĘSA,
DO KOSIAREK, PILI I PIŁEK
47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Grunwaldzka 27a

NAJTAŃSZA FOTO-OFFERTA MIASTA

"FOTOGRAFIA"
47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Dąbrowska 26A tel. 83 52 77



- tylko 0,38 gr. - w ciągu 24 godz.
- zdjęcia paszportowe, legitymacyjne itp. w 3 min. 11,0 zł
WYSOKA JAKOŚĆ, PRZYJDŹ - SPRAWDŹ

ogłoszenia drobne

Praca

Zatrudnię w handlu młode dziewczyny, tel. 0602 629 325

Zatrudnię elektroników i informatyków, tel. 83-47-05

Tanio i solidnie - kompleksowe remonty mieszkań, tel. 032/230-33-61

Zatrudnię księgową do prowadzenia księgi przychodów i rozchodów, tel. 82 30 37 lub 82 30 62

Przepisywanie tekstów komputerowo, tel. 82 45 03

Usługi transportowe tel. całodobowy 81 88 70

Videofilmowanie - tel. 83 47 73

Sprzedam deskę kreślarską, tel. 83 48 42

Sprzedam b. tanio meble młodzieżowe, stan idealny, kolor czerwony, tel. 83 25 49

Sprzedam kamerę Nikon Vn-9500 hi8 z osprzętem, stan b. dobry, Tel. 83 47 73

Sprzedam wzmacniacz Techniks SVA MK2 klasa AA 2x80W, stan idealny, głośniki 130 W trzydrożne, tel. 83 47 73

MONTAŻ BOAZERII

Montaż boazerii drewnianych i PCV paneli boazeryjnych, sufitów podwieszanych. Drobne przeróbki elektryczne i wod.-kan. Zabudowa oświetlenia sufitowego

Tanio i solidnie
tel. (032) 230 33 61

Miejski Ośrodek Kultury
w Kędzierzynie-Koźlu przy
al. Jana Pawła II zatrudni
pracownika w Dziale Merytorycznym na stanowisku instruktora ds. programowania i organizacji imprez.

Wymagania:

- przygotowanie i doświadczenie zawodowe w dziedzinie kultury
- różnorodność zainteresowań zwłaszcza w dziedzinach artystycznych
- zdolności organizacyjne
- dyspozycyjność i umiejętność nawiązywania kontaktów

Bliższych informacji udziela
Dział Merytoryczny
Miejskiego Ośrodka
Kultury (pokój 25 A),
tel. 83-40-57, 83-44-51.

Szkola kierowców "Szewczyk" tel. 82 23 44, ul. Piarowicza 30 pok. 18 godz. 16.00 (kat. A B C D E)

Nieruchomości

Zamienię mieszkanie 2 pokojowe (38 m²) z jasną kuchnią na I piętrze (Blachownia) na 3 pokojowe (w Blachowni) tel. 88-66-10 do 14.00

Sprzedam działkę na ul. Gliwickiej (nowa altanka), tel. 83 39 26

Obiekt na każdą działalność 600 m² w Januszkowicach wynajmę lub sprzedam, tel. 83-22-39 po 15.30

Sprzedam garaż na Pogorzlecu, tel. 83 39 26

Posiadam do wynajęcia lokal użytkowy o pow. 40 m² z wszelkimi mediami, tel. 82 30 37 lub 82 30 62

Posiadam lokale mieszkalne do wynajęcia, tel. 82 30 37 i 82 30 62

Sprzedam budynek mieszkalny z lokalami użytkowymi, tel. 82 30 62 i 82 30 37

Poszukuję mieszkania do wynajęcia (Piasty lub NDM), tel. 81 11 35 po 15.00

Sprzedam dom duży, piętrowy (ok. 180m²), działka 25a, doł domu do remontu. Adres: Raszowa ul. Kuszówki 15

Zamienię 3 pokojowe w centrum Kędzierzyna na podobne w Warszawie lub sprzedam, tel. 83 48 42

RÓŻNE

Bioenergioterapia - Stowarzyszenie Radiestetów w Opolu, K-K tel. grzecz. 810 504

Bicom - zdrowie bez lekarstw, tel. 81 95 66

**Radio 69,86
107.9 FM**

GÓRA ŚW. ANNY

DIECEZJALNE RADIO GÓRA ŚW. ANNY

45-005 Opole, pl. Katedralny 4
tel.: (0-77) 53-83-83, 53-87-87, fax: 53-79-48



BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

>> **CARDOM** <<

Kędzierzyn-Koźle ul. Świerczewskiego 14 tel. 83 72 04
KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA - WYNAJEM
MIESZKANIA - DOMY - LOKALE - DZIAŁKI
ZAPEWNIAMY PEŁNĄ OBSŁUGĘ PRAWNĄ I NOTARIALNĄ

Mieszkania

1. K.-Koźle - 35 m², 2-pokojowe, I piętro, Koźle - cena 40 000 zł
2. K.-Koźle - 36 m², 1-pokojowe, III piętro, Leśna - cena 42 000 zł
3. K.-Koźle - 37 m², 2-pokojowe, wysoki parter, Koźle - cena 41 000 zł
4. K.-Koźle - 38 m², 2-pokojowe, IV piętro, Koźle - cena 42 000 zł
5. K.-Koźle - 39 m², 1-pokojowe, III piętro, Pogorzelec - cena 53 000 zł
6. K.-Koźle - 40 m², 1-pokojowe, I piętro, centrum - cena 48 000 zł
7. K.-Koźle - 40 m², 1-pokojowe, pokój podzielný, parter, centrum, telefon - cena 45 000 zł
8. K.-Koźle - 45 m², 2-pokojowe, II piętro, Kędzierzyn - cena 51 000 zł
9. K.-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, I piętro, do remontu, Kędzierzyn - cena 49 000 zł
10. K.-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, parter, balkon, Kędzierzyn - cena 52 000 zł
11. K.-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, parter, C.O. gazowe, Pogorzelec - cena 52 000 zł
12. K.-Koźle - 47 m², 2-pokojowe, IV piętro, wys. standard, Leśna - cena 53 000 zł
13. K.-Koźle - 50 m², 2-pokojowe, II piętro, Koźle - cena 46 000 zł
14. K.-Koźle - 48 m², 2-pokojowe, II piętro, umeblowane, Kędzierzyn - cena 60 000 zł
15. K.-Koźle - 49 m², 3-pokojowe, VI piętro, Kędzierzyn - cena 58 000 zł
16. K.-Koźle - 52 m², 2-pokojowe, IV piętro, Koźle - cena 55 000 zł
17. K.-Koźle - 58 m², 1-pokojowe, II piętro, Koźle - cena 50 000 zł
18. K.-Koźle - 59 m², 3-pokojowe, I piętro, Koźle - cena 65 000 zł
19. K.-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, VI piętro, Kędzierzyn - cena 85 000 zł
20. K.-Koźle - 65 m², 3-pokojowe, I piętro, Kędzierzyn - cena 55 000 zł
21. K.-Koźle - 78 m², 4-pokojowe, parter, Pogorzelec - cena 72 000 zł
22. K.-Koźle - 83 m², 3-pokojowe, I piętro, Kłodnica - cena 65 000 zł
23. Zdzieszowice - 48 m², 2-pokojowe, II piętro - cena 48 000 zł
24. K.-Koźle - 63 m², 3-pokojowe, II piętro, Kędzierzyn - cena 55 000 zł

do wynajęcia - 600 zł/mc

Domy:

1. K.-Koźle - dom do zamieszkania, 140 m², może być dwurodz., dz. 8a - cena 170 000 zł
2. K.-Koźle - nowy dom, 230 m², komfortowy z wyposażeniem, dz. 5 a - cena 230 000 zł
3. K.-Koźle - segment szeregowki, 160 m², do remontu, działka 9 a - cena 100 000 zł
4. K.-Koźle - segment szeregowki 200 m², działka 2,5 a (Azoty) - cena 120 000 zł
5. K.-Koźle - atrakcyjny dom, 200 m², 6-pokojowy, działka 10 a - cena 200 000 zł
6. k/K.-Koźle - dom wolnostojący, 150 m², bud. gosp. działka 8 a - cena 95 000 zł
7. K.-Koźle - 1/2 bliźniaka, 110 m², do wykończenia, działka 5 a - cena 100 000 zł

8. K.-Koźle - dom wolnostojący, 180 m², do remontu, działka 18 a - cena 50 000 zł
9. Cisek - dom wolnostojący, 120 m², działka 40 a - cena 80 000 zł
10. k/K.-Koźle - dom 1975 r., 120 m², do zamieszkania, działka 8 a - cena 125 000 zł
11. k/K.-Koźle - kamienica, 450 m², do zamieszkania, działka 50 a - cena 110 000 zł
12. K.-Koźle - dom dwurodzinny, 160 m², do zamieszkania, działka 30 a - cena 167 000 zł
13. Bierawa - dom wolnostojący, 80 m², do remontu, działka 9 a - cena 20 000 zł
14. k/Koźla (1 km) - dom-stan surowy przykryty, 200 m², działka 11 a - cena 90 000 zł
15. k/K.-Koźle - dom dwurodzinny, 220 m², C.O. działka 12 a - cena 135 000 zł
16. k/Łodzi - dom wolnostojący, 300 m², 7-pok. bud.gosp., garaż, dz. 5 ha - cena 200 000 zł
17. k/Głubczyc - dom do podremontowania, 60 m², działka 4 a - cena 10 000 zł

Inne:

1. K.-Koźle - obiekt produkcyjno-biurowy, 1200 m², działka 15 a - cena 75 000 zł
2. Opole - rozpoczęta budowa hali prod., stacja paliw, działka 1,5 ha - cena 400 000 zł
3. k/K.-Koźle - kurnik, 500 m², zapl. socj., C.O. działka 60 a - cena 50 000 zł
4. K.-Koźle - obiekt na dowolne wykorzystanie hotel, dom towarowy, mieszkania 13 000 m², do remontu, działka 14 a - cena 500 000 zł
5. K.-Koźle - obiekt mieszkalno-biurowy, 400 m², Koźle - cena 200 000 zł
6. K.-Koźle - obiekt magazynowo-produkcyjny 1500 m², działka 81 a - cena 120 000 zł
7. K.-Koźle - sklep 30 m², po remoncie, wyposażony - cena 55 000 zł
8. k/K.-Koźle - obiekt gastronomiczno-mieszkalny 30 m², działka 7 a - cena 250 000 zł
9. k/K.-Koźle - obiekt rekreacyjny, 150 m², działka 24 a - cena 65 000 zł

Działki:

1. K.-Koźle - działka przeznaczona pod zabudowę 30 a - cena 50 000 zł
2. K.-Koźle - działka budowlana pod segment szeregowki, 3 a - cena 40 000 zł
3. k/K.-Koźle - działka budowlana 10 a - cena 20 000 zł
4. Żabieniec - działka budowlana 7 a - cena 20 000 zł
5. k/K.-Koźle - działka budowlana 15 a, przy trasie - cena 15 000 zł
6. Prudnik - działka budowlana 38 a - cena 38 000 zł

**** Przyjmujemy bezpłatnie oferty sprzedaży nieruchomości. Kupimy mieszkania 3, 4-pokojowe, atrakcyjny, nowy dom w K.-Koźlu w cenie do 180 000 zł, oraz domy różne w K.-Koźlu i okolicach (najchętniej w Cisowej lub Sławęcicach)**

Zapewniamy pełną obsługę prawną i notarialną.

ogłoszenia motoryzacyjne

Sprzedam V W Passat 1979r. stan dobry, cena do uzgodnienia - adres: Raszowa ul. Kuszówki 15

Kupię F 126p do remontu - lakirowanie, blacharka, kontakt tel. 88 65 31

Mercedes 115, 1976r., po remoncie, do uruchomienia, cena do uzgodnienia, tel. 82 96 75 po 17.00

Sprzedam Fiat UNO 45 IE, poj. 1300, r.prod. 1993, przeb. 86 tys. km., autoalarm, szyberdach, cena 13,5 tys., tel. 82-59-68

Sprzedam silnik do Mazdy 626, tel. 81-88-50 po 20.00

Sprzedam Fiata 126p, 1984 rok prod, brąz, tel. 88-65-31.

Sprzedam Fiata 126p, 1978 rok

prod., turkus, (nowy lakier, po malowaniu), tel. 88-65-31.

Fiata 125 kombi, rok prod. 1985, sprzedam lub zamienię. Wiadomość 83 15 94

Sprzedam Poloneza Cargo osobowo-dostawczego, rok prod. 1994, przebieg 50 tys. km, cena ok. 12 tys. (nie zalany), tel. 83 26 53

Opel Corsa CITY, rok prod. 1994, przebieg 41 tys. km, garażowany, alarm, cena 24 tys., tel. 83 92 53 do 15.00 lub 81 02 60 po 16.00

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Iwona Gwóźdź
ul. Raclawicka 6
47-200 K.-Koźle
tel. (077) 82-49-67
tel. całodobowy 82-34-23

**KONKURENCYJNE
CENY**

Zakład świadczy usługi całą dobę w kraju i za granicą:

- kompleksowa org. pogrzebów
- kremacja Wrocław
- przewozy autokarawanem
- usługi cementarne
- usługi kamieniarskie
- pomniki, grobowce, nagrobki

informator miejski

Policja	997
Komenda Rejonowa ul. Wojska Polskiego 18	83-50-81
posterunki	
Koźle	82-21-03
Bierawa	87-21-97
Zdzieszowice	84-42-07, 84-25-27
Reńska Wieś	82-01-00
Cisek	87-11-97
Blachownia	88-65-00
Sraż Miejska	
ul. Piramowicza 32	82-24-37
Straż Pożarna	998
Koźle ul. Kraszewskiego 12	82-33-78
Azoty (osiedle)	81-23-66
Pogotowia	
Ratunkowe	999
ul. Roosevelta 4	82-21-09
Gazowe	992
ul. Grunwaldzka 67	83-47-31
Energetyczne ul. Stalmacha	83-42-64
Wodociągowe	994
Wodno - kanalizacyjne, ul. Grunwaldzka 67	83-22-92
Pomoc drogowa „Tytan” z i parking strzeżony 24 h	
K-K ul. K. Jadwigi 10	83-74-53, 83-74-41
Klub AA ul. Kozielska	83-46-93
Automyjnia Jacek Nowak, ul. Bema (os. Leśne), czynna od 10 ⁰⁰ .	tel. 83-82-86
Informacja PKP, PKS	
Inf. PKP	83-59-84
Inf. PKS	82-15-15
Schronisko dla zwierząt	
K-K, ul. Gliwicka (rekult. wysypisko)	83-85-28
Szpital	
Nr 1 ul. Roosevelta 4	82-28-82
Nr 2 ul. Dr. Judyma 4	83-50-61
Nr 3 ul. Orkana 15	83-32-07
Przychodnie Rejonowe	
Nr 1 ul. Anny 11	82-28-14
Nr 2 ul. Harcerska 11	83-37-60, 83-43-11
Nr 3 ul. Kozielska 11	83-46-93
Nr 4 Pl. Gwardii Ludowej	83-55-21
Nr 5 Pl. Wagnera 1	82-26-86
Nr 7 ul. Ciasna 1	83-41-16
Nr 8 ul. Ściegiennego 4	83-24-13
Nr 9 ul. Waryńskiego 2	81-38-81
Nr 10 os. Piastów	83-40-02
Telekomunikacja	
Zamawianie rozmów	900
Reklamacje i odwołania	909
Nadawanie telegramów przez telefon	905
Biuro zleceń	913, 917
Połączenia z siecią radiotelefoniczną	975
Zgłaszanie uszkodzeń ap. wrzutowych	980
Interwencyjne Biuro Napraw Telefonów	83-39-14
Zgłaszanie uszkodzeń teleksów Opole	918
Biuro numerów	913
Informacja i reklamacja rach. tel.	956
Zegarynka	926
Horoskop	927
Budzenie	900
Kultura	
MOK ul. Świerczewskiego	83-40-57, 83-44-51
Kino „Chemik”	83-29-25
Dom Kultury „Koźle” ul. Skarbowa	82-35-69, 82-61-03
„Lech” ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
„Komes” os. Piastów	83-45-78
Muzeum + Towarzystwo Ziemi Kozielskiej	82-36-86
Klub Osiedlowy KAJTEK, ul. Królowej Jadwigi 10.	83-32-14 w. 28 (po godz. 16.00)

Biblioteki	
Biblioteka Pedagogiczna ul. Piastowska 20	82-37-97
Miejska Biblioteka Publiczna Rynek 3	82-32-25
Filia nr 1 ul. Słowackiego 6	83-25-71
Filia nr 2 ul. Harcerska 12a/1	
Filia nr 4 ul. Wyzwolenia 7	88-64-75
Filia nr 5 ul. Damrota 32	83-20-72
Filia nr 6 ul. Sucharskiego 19	
Filia nr 8 ul. Batorego 32	
Filia nr 9 ul. Fredry	
Filia nr 10 ul. Krasickiego 1	
Filia nr 11 ul. K. Wielkiego 7	83-20-71
Filia nr 12 ul. Świerczewskiego 27	83-23-41
Filia nr 13 ul. Nowotki 6	81-30-67

Spółdzielnia Mieszkaniowa	
Zarząd Spółdzielni ul. 9 Maja 6	83-32-36
Admin. Os. 25 - Lecia ul. Harcerska 9	83-24-26, 83-55-01
Adm os. Leśne ul. Bema 13	83-32-39
Adm os. Powstańców Śl. ul. Królowej Jadwigi 10	83-32-14
Adm os. Piasty ul. Bolesława Śmiałego 4	83-33-42, 83-21-31
Adm. os. Jedność ul. Konopnickiej 2	82-20-11

Urzędy	
Urząd Miasta ul. Piramowicza 32	82-11-13
Urząd Rejonowy ul. Wolności	83-31-16, 83-31-18
Urząd Skarbowy ul. Piotra Skargi	83-79-88, 83-27-10
Urząd Celný	83-72-20
Urząd Paszportowy	83-32-76
Rejonowy Urząd Pracy Pl. Wolności	83-58-82, 83-44-05
ZUS ul. Piotra Skargi	83-33-21, 83-40-93
Sąd Rejonowy ul. Sądowa 6	82-18-81
Prokuratura Rejonowa ul. Sądowa 6	82-25-64

Parafie Rzymsko - Katolickie	
ul. Ligonía 22	83-58-06
ul. Dr. Judyma 12	83-49-02
ul. Fredry 34	83-25-07
ul. Kłodnicka 2	82-39-27
ul. B. Krzywoustego	83-73-50, 83-36-95
ul. Staszica 1	83-25-05
ul. Przyjaźni 69	83-43-36
ul. Złotnicza 12	82-39-35
os. Zacisze	81-36-70

Urzędy Pocztowe	
Nr 1 ul. Łukasiewicza 3	82-24-50
Nr 3 ul. Pocztowa	82-24-13
Nr 4 ul. Dr. Judyma	83-45-44
Nr 5 ul. Przodowników Pracy	83-22-53
Nr 6 ul. Kozielska	83-45-92
Nr 7 ul. 15 Grudnia	83-46-15
Nr 8 Pl. P. Wagner	82-24-10
Nr 9 ul. Sławieckiego	83-46-33
Nr 10 ul. Piastowska	82-20-06
Nr 12 os. Piastów	83-33-06

Opieka Społeczna	
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej ul. Reja 2	83-59-49
Państwowy Dom Dziecka ul. Skarbowa 5	82-18-45

Rady Osiedlowe		
Koźle Rogi	Władysław Haczek	82-22-58
Koźle Zachód	Czesław Halbiniak	
Stare Miasto	Stefan Marszewski	
Kłodnica	Jerzy Wantula	
Pogorzelec	Zdzisław Zynek	83-20-67
Śródmieście	Grzegorz Chudomiet	83-79-64
Kuźniczki	Jacek Klimiec	
Azoty	Jarosław Karcki	
Blachownia	Włodzimierz Talan	83-62-94
Cisowa	Genowefa Cetera	
Miejsce Kłodnickie	Krystyna Serwan	83-43-16
Sławiećice	Gerard Kurzaj	83-31-02
Lenartowice	Józef Szymaczek	83-85-62
XXV-lecia	Mieczysław Tomanek	83-59-32
Leśne	Jan Łuczyński	81-70-30
Piastów	Jan Kędziński	83-78-27
Jedność	Wiktor Kogut (PKP)	82-23-91
Powstańców Śl.	Jacek John	83-77-02

KULTURAŁKI

Kino Chemik

28 - 29. 01

godz. 16.00 i 17.45 - **Anastazja** - anim. b/o, USA, cena 8 zł. Premiera krajowa, polska wersja jęz.
godz. 19.30 i 21.00 - **Goło i wesolo** - komedia od 12 lat, USA, cena 8 zł.

30. I - 1. II

godz. 14.00 i 15.30 - **Anastazja** - animowany, USA, b/o, cena 8 zł. Polska wersja językowa.
godz. 17.00 i 19.00 - **Spiceworld** - obyczajowy, Wlk. Bryt. od 12 lat, cena 8 zł. Premiera krajowa.
godz. 21.00 - **Jutro nie umiera nigdy** - sensacyjny, USA, od 12 lat, cena 8 zł.

2 - 5

godz. 15.30 - **Anastazja** - animowany, USA, b/o, cena 8 zł. Polska wersja językowa.
godz. 17.00 i 19.00 - **Spiceworld** - obyczajowy, Wlk. Bryt. od 12 lat, cena 8 zł.
godz. 21.00 - **Jutro nie umiera nigdy** - sensacyjny, USA, od 12 lat, cena 8 zł.

Uwaga! Kinoman, który jako pierwszy pojawi się 30 stycznia pod kasą kina otrzyma podwójne bezpłatne zaproszenie na seans filmowy. Warunkiem jest posiadanie aktualnego numeru JNG.

Młodzi * Zdolni * Nieprzeciętni

MAŁE KRAJOBRAZY SŁOWA

Być może masz talent, lubisz pisać i układać wiersze, chcesz zmierzyć się z innymi - weź udział w konkursie literackim organizowanym przez Miejską Bibliotekę Publiczną i Wydział Oświaty Urzędu Miejskiego.

Konkurs trwa od 20 stycznia do 10 kwietnia 1998 r. Na najlepszych czekają ciekawe i cenne nagrody rzeczowe i książki.

Warunki konkursu:

- Przesłanie pod adresem organizatorów od 5 do 10 utworów poetyckich lub przy (do 10 stron maszynopisu lub starannego rękopisu). Mile widziane będą utwory poświęcone miastu.
- Prace podpisane imieniem i nazwiskiem z podaniem adresu, wieku i nazwy szkoły należy dostarczyć do MBP (Rynek 3) w nieprzekraczalnym terminie do 10 kwietnia 1998 r.

3. Jury dokona oceny prac w następujących kategoriach wiekowych:

- w wieku do 11 lat • od 12 do 15 lat • powyżej 15 roku życia

4. Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród odbędzie się w czasie tegorocznych Dni Literatury dla dzieci i młodzieży.

Najlepsi autorzy otrzymają cenne nagrody rzeczowe i książki.

Jeśli nasz konkurs zaowocuje wieloma pięknymi utworami, opublikujemy je na łamach regionalnych czasopism, zaprezentujemy w lokalnych mass mediach. Planujemy również wydanie pokonkursowej książki, która będzie zawierała nagrodzone utwory z trzech edycji konkursu.

STYCZEŃ

w Teatrze im. Jana Kochanowskiego w Opolu

27 wt.	11.00 Niesamowite opowieści braci Grimm; cena biletu 12 zł, ulg. 8 zł. Czas trwania 100 min.
28. śr.	11.00 - Czas silniejszej; cena biletu 8 zł, ulg. 6 zł. Czas trwania 70 min.
29 czw.	11.00 - Niesamowite opowieści braci Grimm 18.00 - Czas silniejszej
30 pt.	11.00 - Ich czworo; cena biletu 12 zł, ulg. 8 zł. Czas trwania 120 min. 18.00 - Czas silniejszej
31 sob.	18.00 - Ich czworo
1 lut. niedz.	18.00 - Ich czworo

FILHARMONIA OPOLSKA

30 pt.	19.00 - „Paryski salon Fryderyka Wieczór muzyki i poezji. Wyk. Trio con fuoco Recytuje: Krzysztof Kolberger
6 pt.	19.00 - Koncert Karnawałowy. Wyk. Ork. Symf. F.O. Dyr.: J. Jarmolowicz, solista: J. Karwowski - saksofon. W programie „Beatles Symphony”
13 pt.	19.00 Gwiazdy estrady w filharmonii Grzegorz Tumau - recital
20 pt.	19.00 Polski Koncert Fortepianowy Wyk. Orkiestra Symfoniczna F.O. Dyrygent: J. Powolny, Soliści: Ewa Pobłocka - fortepian, Zygmunt Krauze - kompozytor, fortepian. W programie koncerty fortepianowe Z. Krauzego, P. Szymańskiego, W. Lutosławskiego.
22 niedz.	18.00 Spektakl Polskiego Teatru w Poznaniu we współpracy z Teatrem im. J. Kochanowskiego w Opolu Kierownictwo artystyczne, solistka Ewa Wycichowska.



Tygodnik. Redaguje zespół. Redaktor naczelny i techniczny: **Andrzej Szopiński-Wisła** (tel. 88-67-06), zastępca red. nac. i sekretarz redakcji **Zofia Wisła** (tel. 88-66-10), **Maciej Modzelewski**, **Tadeusz Witko**, **Florian Witoń**. Stała współpraca: **Janusz Łabuś**, **Katarzyna Ostrowska**, **Stanisław Śmigieński**, **Wiktor Sobierajski**, **Andrzej Urbanowicz**, **Ewa Wier-na**. Fotoreporter **Marceli Popek**. Biuro Reklam **Anna Skorecka**. Opracowanie komputerowe reklam **Józef Stein**

Adres redakcji i biura reklam: 47-225 Kędzierzyn-Koźle, ul. Wyzwolenia 7, Hotel „Lech” pok. 313; tel. 88-60-44, tel./fax 88-60-45.

Wydawca: Fundacja na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „REHAVITA”: dyrektor **Jerzy Mrozek**.

Druk: Zakłady Graficzne „ROLA - PRESS”. **Skład:** VIRTUAL - usługi komputerowe.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych. Zastrzegamy sobie prawo do skracania tekstów, a także dokonywania zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.



FOTO-OKO



Fot. mem

Bliżej kosza.

Wyřęczanie Boga...

Klonowanie jest słowem, które ostatnimi czasy dość często gości w różnorodnych mediach. Co chwilę jakiś dziennikarz rozpaczliwie apeluje, czego my, ludzie nie powinniśmy robić. Niektórzy naukowcy z oburzeniem, powołując się na swój autorytet, wręcz zabraniają kontynuowania dalszych prac nad klonowaniem.

Można zapytać tych mądrych ludzi, kto ich właściwie upoważnia do zabrania innym tworzenia jutra. Jedną sklonowaną owcę, to dopiero początek niewyobrażalnych zmian, które ludzkość musi przelknąć.

Pod koniec 1987 r. w naukowym magazynie „Nature” (nr. 325) podano informację, że japońscy genetycy zbudowali supersekwencer, to jest aparat zdolny do rozszyfrowania miliona „liter” DNA.

Człowiek posiada około 110 tysięcy genów podzielonych na 3 miliardy odcinków DNA. W roku 1995 odcodowano 10 tysięcy genów. Osiem lat minęło i odszyfrowano zaledwie 11 część. Nie zapominajmy jednak, że świat komputerów przez te lata posunął się tak daleko, że nad łamigłówką pracują coraz sprawniejsze elektroniczne mózgi. Myślę, że zabawa ta zakończy się około roku 2000. Niektórzy pesymiści będą to sobie zapewne kojarzyć z zapowia-

śmietniku, a my przepraszamy małpy, że przez ponad wiek podszywaliśmy się pod ten sam rodzaj.

Będziemy mieli jednak tę przewagę nad małpami, że wiedząc jak to się robi, będziemy mogli zrobić z nich ludzi - nie gorszych od nas.

Niektórych oburza, że człowiek chce poznać o sobie wszystko.

Oburzył się i narobił wrzasku, jak zobaczył owieczkę stworzoną przez człowieka. Nie oburza się jednak jeżeli korzysta z insuliny, wytworzonej drogą genetyczną.

Medycyna, przemysł już dzisiaj wykorzystują wynalazki otrzymane drogą genetyczną. Nikt prawie nie wie, że sławetne dżinsy swój wygląd też zawdzięczają syntetycznie wytworzonym enzymom. Wiele chorób już jest wy-

nie na innym podłożu. My, ludzie będziemy mogli działać różne cuda dla dobra ludzkości, ale też będziemy potrafili stworzyć człowieka. Stanie się to na pewno, z naszym czy też bez naszego błogosławieństwa. Wiele argumentów przemawia za tym.

Na tym świecie nie możemy dogadać się, żeby nie zabijać się bezmyślnie. To dlaczego mielibyśmy dogadać się,

aby nie stwarzać nowego życia? Jak niektórzy uważają, my stworzeni przez Boga nie zniesie-



dziennie. Wówczas powstał też projekt „Human Genome Project”. Genetycy już wtedy wiedzieli co można osiągnąć, jeżeli rozszyfrujemy sposób dekodowania DNA. Robi się to pełną parą w kilkuset firmach. Zainteresowane badaniami są największe firmy jak też najbogatsi tego świata. Jeżeli bywa tak, że jakiś zacofany kraj, lub jego religia nie pozwala na badania, to przeprowadza się je w filiach na terenie innych państw.

danym końcem świata. Natomiast tacy jak ja optymiści, również będą to sobie kojarzyć z końcem świata. Starego świata, zakłamanego, doktrynalizowanego.

Wielu naukowców, historyków, antropologów, archeologów będzie musiało zrewidować swoje poglądy. Wielu będzie musiało

dziela swojego życia wyrzucić na śmietnik. Prawdopodobnie teoria Darwina również wylądować na

leczalnych dzięki genetyce. Jeżeli do końca rozszyfrowany zostanie łańcuch DNA, to skończą się problemy zdrowotne. Wystarczy, że chory człowiek pójdzie do lekarza genetyka, a on stwierdzi w którym to miejscu łańcucha nastąpiła awaria.

Nowotwory, aids oraz inne choroby, które dręczą ludzi przestaną być problemem. Nie ma chyba na tej ziemi istoty ludzkiej, która by tego nie chciała. Problem zaczyna się zupeł-

my społeczeństwa stworzonego przez człowieka na wzór i podobieństwo swoje, a na dodatek bez wad.

Co robi świat, gdy za parę lat na konferencji prasowej pokazaną ładną grupkę dzieciaków - klonów? Pozwoli im żyć, czy je unicestwi? Wszak już dzisiaj wielu ludzi oburza się, że nie mamy prawa wyręczać Boga.

Eugeniusz Wrotniak

SERWIS

NASZA
GAZETA

9-ki

BLACHOWNIA
CISOWA
KĘDZIERZYN
KŁODNICA
KOŹLE
LENARTOWICE
Miejsce KŁODNICKIE
ROGI
SŁAWIĘCICE

Niebezpieczne szarże

Blachownia: Na poboczu ulicy 15 Grudnia, obok kiosku Ruchu, zrobiono spory wykop utrudniający poruszanie się w tej okolicy. Powodem była naprawa uszkodzonej rury wodnej biegnącej pod nawierzchnią do domu nr 2. Wykop był oznakowany nie zagrażał więc prawidłowo korzystającym z chodnika i ulic. Zdarzali się jednak kierowcy, którzy uprawiali niezbyt bezpieczną zabawę - wymuszanie pierwszeństwa przejeżdżania obok wykopu.

Tekst i zdj. mem



Ptaki w MOK

Niedawno w Miejskim Ośrodku Kultury oglądaliśmy wystawę ptaków egzotycznych zorganizowaną przez firmę BOX. Największą frajdę miały dzieci.

Tekst i zdj. SAS



Przyjaźń nie zna granic

Koźle: Szpital nr 1 otrzyma sprzęt medyczny o wartości 100 - 200 tys. DM. Ofiarodawcą jest ORB - Wschodniemieckie Radio i Telewizja Landu Brandenburgskiego, które zebrały te środki w akcji pomocy dla powodziń. Jej celem w pierwszym założeniu miało być wsparcie powodziń z terenu Niemiec. Jednak zebrane od telewizorów i radiosłuchaczy środki były tak duże, że pozwoliły większą ich część przeznaczyć dla ofiar kataklizmu z Polski. Wśród nich znalazł się szpital w Koźlu. Można mieć nadzieję, że przeznaczona suma jeszcze się podwoi. Ustalono, że dyrekcja ZOZ-u w K-K prześle darczyńcy listę potrzeb. Po analizie swoich możliwości finansowych Niemcy wybiorą z niej 3-4 propozycje. Dopiero z nich dyrekcja ZOZ-u będzie mogła wskazać jedną konkretną.

Wielokrotnie w ciągu ostatnich miesięcy przekonywaliśmy się, że nie jesteśmy samotni. W potrzebie pomogło nam wielu przyjaciół. Odezwali się starzy, zdobyliśmy również nowych. Dziękujemy im wszystkim. Liczy się wszystko, a najważniejsza jest świadomość, że możemy na nich liczyć. Sprawdza się ludowa mądrość. Prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie.

mem

Wilcze doły

Kędzierzyn: Do prawdziwego nie-szczęścia mogło dojść w zeszłym tygodniu na osiedlu Pogorzelec. Jak informuje jeden z jego mieszkańców, spacerował z wnuczką i psem po placu między zabudowaniami MZK, a stacją CPN, gdy nagle zapadła się pod nim ziemia. Na szczęście wpadł w powstały otwór jedynie jedną nogą. Stukł jednak kolano, co z pewnością nie należy do rzeczy przyjemnych. Co spowodowało powstanie dziury w podłożu?

Jak się okazało, nie jest to żadna szczelina tektoniczna, czy też pęknięcie w sklepieniu chodnika niezarejestrowanej kopalni. Poszkodowany przyrzekł, że jest to studzienka. Jakiś dowcipniś przykrył ją kawałkiem dykty i zamaskował całość piaskiem. Teren wokół jest piaszczysty nie było więc jej widać. Zirykowany mężczyzna znalazł łącznie osiem takich studzienek. **Trzeba jak najprędzej zlikwidować te pułapki. Niektóre mają nawet do 3 metrów głębokości.** Strach pomyśleć, co by było gdyby w którąś z nich wpadło dziecko.

mem

Dyskoteka z pomysłem

Miasto: Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 11 na zorganizowanej przez siebie dyskotekę zdołali ściągnąć 139 złotych. Pieniądze te przekazali schronisku dla bezdomnych zwierząt. Należy się pochwała za ten piękny gest. Niech będą przykładem dla innych. W imieniu psiaków - dziękujemy i zachęcamy innych do pomocy.

mem

Dyżur reportera

Nie ukrywamy, że głosy Czytelników są dla nas cennym źródłem informacji. Pod wpływem Waszych telefonów nasi dziennikarze ruszają w miasto, a potem piszą.

W każdy poniedziałek, od godz. 12.00 do 13.30, czekamy na Wasze sygnały. Tel. 88-66-10.

Redakcja

Masz pieska, to płac

Kędzierzyn: Administracja Osiedla nr 1 przypomina, że 28 lutego mija termin płatności podatku za psa. Jego kwota za 1998 rok wynosi 25 zł. Należność wpłacić trzeba w Administracji. Kto nie zrobi tego przed upływem wyznaczonego terminu może się spodziewać upomnienia.

Będzie wtedy musiał zapłacić także naliczone odsetki.

Również mieszkańcy innych osiedli powinni w swoich administracjach sprawdzić do kiedy mogą uregulować tę płatność. Po co później dopłacać?

mem

Czyżby protest?

Kędzierzyn: Kolejne słupki na zakręcie zostały staranowane przez jakiegoś „niedzielnego kierowcę”. Tym razem na skrzyżowaniu ulicy 1 Maja z aleją Jana Pawła II. Ktoś jadąc w stronę Blachowni postanowił najwidoczniej ściąć ten zakręt. Czyżby chciał zaoszczędzić na paliwie? Raczej źle wybrał. Samochód po takiej przygodzie z pewnością nie prezentował się najlepiej. A może to jakaś specyficzna forma protestu przeciw zmianie nazwy z ulicy Świerczewskiego na aleję Jana Pawła II? Może i oryginalne, ale niezbyt mądre.

mem

Od lutego inaczej

Blachownia: Już niedługo, bo od 1 lutego następuje zmiana organizacji ruchu drogowego w Blachowni. Na całym osiedlu obowiązywać będzie maksymalna prędkość pojazdów do 40 km/godz. Na ul. Reymonta obowiązywać będzie ruch jednokierunkowy - wjazd od ul. Zwycięstwa. Podobnie na ul. Wyzwolenia - wjazd od

ZDK „Lech”. Maksymalna dopuszczalna ładowność - 2,5 tony, obowiązująca ma na ul. Reymonta, Wyzwolenia, Broniewskiego, Zwycięstwa od skrzyżowania z ul. 15 Grudnia w kierunku małego osiedla oraz wjazd do Boninów. Prosimy kierowców o zwrócenie uwagi na nowe znaki.

TAW

Rogi: Odwiedzający osiedle ludzie dziwią się panującemu wokół bałaganowi. Rzucają podejrzenia, że to wina niegospodarności mieszkańców. Jest to dla nich bardzo krzywdzące. Każdy z nich stara się jak tyl-

Druga kadencja milczenia

ko potrafi doprowadzić swoje obowiązki do porządku. I tu w miarę czasu i posiadanych środków finansowych zaczyna być coraz lepiej. Niestety stan ulic, chodników i innych obiektów publicznych, to prawdziwie obraz nędzy i rozpaczy. Winnych można szukać długo. Poza tym ostatnio bardzo modna jest psychoterapia. Zastanowić się należy nad jedną rzeczą. Co robi radny z Rogów? Jak mówią mieszkańcy zaniemówił. Na szczęście niedługo nowe wybory. Może tym razem wybrany będzie bardziej obrotny człowiek.

mem

Nieprzyjemne aromaty

Cisowa: Powstało nowe osiedle domków jednorodzinnych. Co za tym idzie - nowe źródło ścieków. Regularnie wywożone nie stanowią problemu. Niestety tak się nie dzieje. Mieszkańcy skarżą się, że szambo przy ich osiedlu dość często przelewa. Wonie jakie się wówczas roznośsza z pewnością nie umilają życia. Gdy oddawano nowe osiedle do użytku było wokół tej sprawy dużo szumu. A teraz ... Czyżby działała tu zasada od fajkowania - zapomniano?

mem

Fotosylwek

Najciekawsze zdjęcie z sylwestrowej nocy przysłał Aleksander Labocha. Otrzymuje 10 kolorowych filmów, ufundowanych przez L. Skoreckiego z zakładu FOTOGRAFIA przy ul. Damrota 26a. Do tego 3 kasety magnetofonowe. Gratulujemy. Nagrody można odebrać w redakcji. Zdjęcie zamieścimy za tydzień.

SAS

Przerdzewiała wizytówka

Miasto: Duża część koszy na śmieci ustawionych w K-K jest wykonana z tworzyw sztucznych. Niestety w różnych punktach miasta znaleźć jeszcze można stare metalowe kosze, pamiętające chyba poprzedni system. Są często zdeformowane, przerdzewiałe i z pewnością nie należą do elementów ozdobnych. Przykładem niech będzie widoczny na zdjęciu. Stoi sobie przy alei Jana Pawła II, w okolicy „Kosmosu”. Widniejący na nim napis: Urząd Miasta Kędzierzyn - Koźle, nie pozwala mieć wątpliwości co do gospodarza... Czy miastu potrzebna jest taka wizytówka i to przy reprezentacyjnej arterii?

Tekst i zdj. mem



Seks nastolatków

Kawiarnia „Athena” w Domu Kultury „Chemik” staje się od pewnego czasu ważnym punktem wymiany myśli na interesujące mieszkańców tematy. Podczas gdy uprzednio były nimi nasze spotkania „Bez biurka”, obecnie ich organizatorem jest parlamentarzysta: senator **Bogdan Tomaszek**, który w ostatnich wyborach zdobył mandat z listy Akcji Wyborczej „Solidarność”. Jego biuro (otwarte zostało, jak już informowaliśmy, 22 grudnia 1997) znajduje się nad kawiarnią, natomiast do niej zamierza zapraszać gości reprezentujących różne dziedziny życia i przedstawicieli instytucji, by poznać ich opinie w aktualnych i istotnych kwestiach.

W grudniu o odpowiedzi na temat stanu spraw w przemyśle poproszeni zostali menedżerowie chemii, ale widocznie senator nie był w pełni usatysfakcjonowany ich wyjaśnieniami, dlatego zamierza zorganizować w tym gronie kolejne spotkanie, ponieważ niepokoją go informacje o już realizowanych zwolnieniach grupowych i perspektywach, niestety, dalszych redukcji, które mogą drastycznie zwiększyć wielkość bezrobocia w rejonie Kędzierzyna-Koźla. Wcześniej jednak - w piątkowy wieczór, 16 stycznia - zaprosił do kawiarni „Athena” nauczycieli, by usłyszeć ich zdanie na trzy zagadnienia ze sfery wychowania dzieci i młodzieży szkolnej.

- Czy jesteście za lekcjami religii, za pięcioma godzinami wychowania fizycznego i za wychowaniem seksualnym? - pytał senator.

Dyrektorzy szkół potraktowali sprawę poważnie w aspekcie finansowym, a nie moralnym (zwłaszcza w przypadku ostatniego z pytań), natomiast aspekt uczuciowy podniesiony został w większym

stopniu przez nauczycielki, w tym wykładawczyźnie przedmiotu realizowanego jednak z nieco innym nastawieniem, niż zdecydował parlament.

- Są to trochę retoryczne pytania, jeśli nie pójdą za tym pieniądze - stwierdził dyrektor SP 5, Bogdan Witowski, natomiast szefowie innych placówek oświatowych również uderzali przeważnie w ten sam (bezpieczny?) ton.

„Mówimy o nowych przedmiotach, podczas gdy zawodowe wciąż się uszczupla”, zauważył jeden z nich, dodając: - Jak w tej sytuacji mówić o trzeciej godzinie WF-u? Młodzież mogłaby ją spędzać na pływalni, ale opłaty za jej korzystanie wzrosły...

Dyrektor kozielskiej „Budowlanki”, **Zbigniew Peczkis** indagował młodzież w sprawie lekcji wychowania seksualnego i uzyskał odpowiedź, że większość jest „za”. Najlepiej, żeby zajęcia z tego przedmiotu odbywały się już w drugich klasach i trwały jeden semestr...

Ale **Andrzej Krebs** z tej samej szkoły i przewodniczący opolskiej „Solidarności Nauczycielskiej” miał już jednak na ten temat nieco inny pogląd. „Skoro parlament przyjął ustawę o wychowaniu seksualnym, to należy na ten cel dać fundusze...”

Większość nauczycieli była zdania, że powinny to być lekcje przysposabiające do życia w rodzinie. „Ograniczenie zajęć tylko do wychowania seksualnego byłobyubożeniem wiedzy młodego człowieka”, zauważyła **Barbara Kwaśnicka** ucząca tego przedmiotu już 12 lat i o takim właśnie programie.

Opinie te senator **Bogdan Tomaszek** przedstawi podczas dyskusji w senackiej komisji nauki.

(wie)

Najpierw odbudowa

W ubiegłym tygodniu w Kędzierzynie-Koźlu z krótką wizytą przebywał prezes Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast, **Sławomir Najningier**, który poinformował, że w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego wzniesiono w kraju około 300 mieszkań. Niestety, w naszym mieście z tej formy jeszcze się nie korzysta, podczas gdy - na przykład w Głubczycach tamtejszy samorząd stawia już fundamenty pod pierwszą kamienicę komunalną.

Był to już drugi pobyt przedstawiciela rządowej instytucji mającej na celu wspieranie budownictwa mieszkaniowego. W trakcie pierwszej wizyty, związanej z oddaniem do użytku - po czteromiesięcznym remoncie uszkodzonej przez lipcowy żywioł Szkoły Podstawowej nr 4 (specjalnej) w osiedlu Kłodnica - prezes **Najningier** radził uczniom i uczennicom odnowionej placówki, by na widocz-

nym miejscu umieszczono symbole dwóch instytucji, które wsparły te prace finansowo: Telewizji „Pol-sat” i Fundacji „Atlas”. Młodzież posłuchała i obecnie figurka bociana ze styropianu i „słoneczka” znajdują się na widocznym miejscu.

Ubiegłotygodniowa wizyta - przy okazji pobytu na Targach Pomocy Powodzianom w Raciborzu - miała nieco inny charakter. Prezes **Najningier** spotkał się z prezydentem miasta, **Mirosławem Borzymem**, z którym - po wyczerpaniu pierwszej transzy dotacji na usuwanie skutków powodzi - rozmawiał o możliwościach dalszej pomocy finansowej na remonty uszkodzonych budynków komunalnych, a następnie zwiedził osiedle domków dla około 100 powodzian wzniesione za rządowe pieniądze w osiedlu Ciso-wa.

(wie)

Przebaczenie, czy sąd?

Oczywiście wiemy, że w sprawie Jana Religi zapadł wyrok. Gdybyśmy nawet nie wiedzieli, to otrzymaliśmy na ten temat pismo od mecenasa, a pan Religa mówił o tym obszernie w Radiu Park. Niestety, Sąd Rejonowy w K-K mógł udostępnić nam dokumentację dopiero 26 stycznia, co wykluczyło możliwość napisania w tym numerze JNG, który musiał być w drukarni już 25 stycznia. Temat omówimy zatem obszernie w kolejnej gazecie.

Pan Religa publicznie w Radiu Park powiedział, że jako chrześcijanin wybacza nam, że o nim pisaliśmy. Nie rozumiemy zatem pisma pana mecenas, w którym tenże straszy nas sądem.

SAS

Nieudany wieczór

Ubiegłotygodniowe spotkanie mieszkańców Kłodnicy zaskoczyło wszystkich wysoką frekwencją. Organizatorów - radę osiedlową, jak i samych zgromadzonych. Gdy do dużej sali w domu katechetycznym przy kościele, której na ten cel użyczył ksiądz proboszcz Ewald Kudlek weszli wszyscy zainteresowani, zrobiło się tłoczno.

Prócz Kłodniczan pojawili się także mieszkańcy Żabiańca oraz Koźla Port. Tak dużym zainteresowaniem ucieszyli się szczególnie ci ostatni.

- To dobrze. Będzie nas więcej - mówił wielu z nich.

Zanim oficjalnie rozpoczęło zebranie poszczególne grupy witały się między sobą i w luźnej towarzyskiej pogawędce wymieniały sprawy, które należałoby poruszyć. Szczególnie mieszkańcy byłego osiedla kofamowskiego mieli nadzieję na otrzymanie jakichś konkretnych odpowiedzi dotyczących rozwiązania ich bardzo drastycznych problemów. Gdy ostatnie miejsca zostały zajęte

com za tak dużą frekwencją. Pragnąc obrazowo to przedstawić stwierdził, że aby zgromadzić taką ilość ludzi, w innej części miasta trzeba byłoby połączyć na przykład Stare Koźle ze Śródmieściem.

Po omówieniu kilku kwestii natury formalnej przystąpiono do meritum. Z sali zaczęto kierować do przybyłych władz pytania. Dotyczyły różnego kalibru problemów. O bardzo wielu częstokroć pisaliśmy na łamach „JNG”.

Były więc popowodziowe bolączki Portu: zapadnięta ulica wewnątrz osiedla, zdeformowane, niedomykające się drzwi i okna w wielu mieszkaniach, brak niezbędnego w

stety te okazały się być jedynie, jak to określił jeden

W miarę upływu czasu atmosfera na sali zaczęła się zagęszczać. Ludzie coraz częściej okazywali zniecierpliwienie brakiem jakichkolwiek realnych obietnic rozwiązania ich problemów. Zaczęli to w różnych formach wyrażać.

Na stwierdzenie prezydenta K-K, że w godzinach szczytu często korzysta z bocznej drożki, żeby ominąć korki na feralnym rozjeździe padła szybka i celna riposta właściciela gruntu, przez który ona biegnie. Kobieta stwierdziła, że teren ogrodzi i skończy się to jeżdżenie.

Irytacja siedzących na sali ludzi doszła w końcu do takiego punktu, że mieszkańcy Portu ostentacyjnie wyszli.

Tak drastyczna forma protestu położyła się cieniem na spotkaniu i już do końca kształtowała jego atmosferę. Po niemalże trzech godzinach rozmów wszyscy wychodzili z poczuciem, że był to czas stracony.

Gdy po kilku dniach opadły emocje mieszkańcy osiedla Koźle Port tak charakteryzowali to spotkanie:

Genowefa Adamowska: - Ja się tam czułam jak zło konieczne. Jak napiętnowana. Dało się odczuć, że oni w ogóle nie spodziewali się nas. Oczekiwali pochwał, a nie problemów Portu. Tak że niektórzy z nas zbulwersowali się i ostentacyjnie wyszli z sali.

Barbara Owsiak: - To żeśmy wyszli... Takie były nasze odczucia, nikt nas nie chciał słuchać. Było widać, że to osiedle jest jakoś odsuwane na boczny tor. Inne pytania ważniejsze były niż nasz Port. Doszłam wtedy do takiego wniosku, więc mówię: Słuchajcie, to nie jest zebranie dla nas. To nie ma sensu. Dlaczego mamy tu czekać dwadzieścia, trzydzieści minut na jedną odpowiedź. I tak nas zbędą za chwilę. Bo konkretnych odpowiedzi nie było żadnych. Żadnych!

Zebranie, tak jak powiedział pan Pępkowski, było praktycznie stratą czasu. No, może nie stratą czasu. Dowiedzieliśmy się jak interesują się Koźlem Port.

Denerwowało mnie, że gdy upomnieliśmy się na początku o Port prezydent skwitował to dziwnym uśmiechem, dodaje jedna z mieszkanki osiedla. Nie wiem, może jestem przeczułona, ale nie podobało mi się, że tak się zachował.

Nikomus się to nie podobało. To było, jak wszyscy mówili, walne zebranie Urzędu Miasta. Bo w sumie, jest przed wyborami. Na pewno głosy z tego osiedla dzisiejsze władze mają przeciwko sobie.

Tekst i zdj.

Maciej Modzelewski



W sali katechetycznej było tłoczno.

zjawili się przedstawiciele dyrekcji MZBK wraz ze swym szefem, dyrektorem **Bohdanem Cieślakiem** na czele. Przez salę przebiegł szmer: **- A jednak się zjawili. Miał być na jakiejś delegacji.**

Przyjęto jego przybycie z aprobatą, gdyż wiele bolączek, zwłaszcza dotyczących Portu wchodziło w zakres jego kompetencji. Jednak największe zdziwienie wywołało pojawienie się na podium innych niespodziewanych gości. Byli to ludzie najwyższej rangi w hierarchii władzy w K-K. Gdy zaczęli zajmować miejsca za stołem kolegiąlnym na twarzach wielu zgromadzonych pojawiła się konsternacja pomieszana z nadzieją. Przez głowy przebiegały pytania: co miejsca notabie robią na zwykłym osiedlowym zebraniu, a także skoro już są, czy będzie można

otrzymać od nich jakieś zapewnienie rozwiązania przynajmniej tych największych i najważniejszych spraw? Jako pierwszy głos zabrał **Jerzy Wantula**, przewodniczący kłodnickiej rady osiedlowej, a jednocześnie sekretarz Urzędu Miasta. Przywitał wszystkich przybyłych i podziękował mieszkań-

com za tak dużą frekwencję. Pragnąc obrazowo to przedstawić stwierdził, że aby zgromadzić taką ilość ludzi, w innej części miasta trzeba byłoby połączyć na przykład Stare Koźle ze Śródmieściem.

Jedną z bardziej irytujących ich spraw było doprowadzenie do ruiny znajdującego się w Kłodnicy kompleksu sportowo-rekreacyjnego. Postulowali o zatrudnienie stróża i konserwatora, jeżeli nie ma obecnie szans na kapitalny remont obiektu. Inną bolączką kłodniczan jest rozjazd ulic Wyspiańskiego, Dunikowskiego i Kłodnickiej. W godzinach szczytu jest tam tak duży ruch i korki, że mieszkańcy okolicznych domów nie mają często szans wyjechania lub wjechania do swych posesji.

ze zdenerwowanych nimi mieszkańców, populistycznymi hasłami. Każdy zadający pytanie liczył na rzetelną odpowiedź. Nie-

**Kocham
Cię,
kochanie**

Jak ten czas szybko leci... Wkrótce już 14 lutego, czyli Dzień Zakochanych, zwany potocznie Walentynkami. Tak jak i w poprzednim roku, oddajemy swoje łamy tym wszystkim, którzy są, będą lub byli zakochani i chcą przesłać swoje życzenia, tym których darzą bądź kiedyś darzyli sympatią. Życzenia, zgodnie z tradycją, zamieścimy bezpłatnie. Czekamy na nie do 6 lutego.

Redakcja

**Z bukietem
kwiatów pędź**

W tym tygodniu z życzeniami do:

Walerego, Radomira, Tomasza (środa)

Franciszka, Zdzisława, Walerego (czwartek)

Macieja, Martyny, Teofila (piątek)

Ludwika, Marceliny, Cyrusa (sobota)

Brygidy, Ignacego, Renaty (niedziela)

Marii, Miłostawa, Joanny (poniedziałek)

Błażeja, Telimeny, Oskara (wtorek)

Ważnym elementem dla każdego mieszkańca Opolszczyzny jest to, co aktualnie dzieje się w sprawie reformy decentralizacji państwa. Wydawałoby się, że to sprawy, które dzieją się poza nami, jednak w perspektywie czasu dotkną każdego. Konieczność istnienia województwa opolskiego w zreformowanym kształcie organizacyjnym kraju nie powinna być tylko zadaniem polityków, ale także ludzi biznesu, nauki do Kowalskiego włącznie. Dokończenie reformy samorządowej kraju poprzez utworzenie samorządu terytorialnego na poziomie powiatu i województwa jest na pewno zasadne.

Rola K-K na terenie województwa opolskiego jest znacząca, a wraz z jego likwidacją nasze miasto stanie się jednym z wielu średnich miast województwa katowickiego. Chyba nikt z mieszkańców naszego grodu nie życzyłby sobie takiej wizji. Przełoży się ona na pewno na wielkość finansowania spływającego do naszego miasta z poziomu centrali, czy przyszłego województwa. Tym bardziej, gdy pomyślimy o randze problemów, które dotyczą bezpośredniego województwa katowickiego. Urastają one do problemów krajowych, nie rozwiązywanych od lat. Zatrzymanie to rozwój naszych miast i zostaniemy zepchnięci ze swoimi problemami gdzieś na sam koniec, jako peryferie katowickiego.

Większość polityków regionu uważa, że wybrany ponownie wojewoda **Ryszard Zembański** jest jedyną osobą na tym stanowisku, która może skutecznie bronić województwa opolskiego.

Sam jednak tego nie robi!!!

Wspierać go w tym będą parlamentarzyści. Niezależnie od opcji politycznej chcą bronić Opolszczyzny. Inny charakter działania przyjął niedawno powstały OKOOP (Obywatelski Komitet Ochrony Opolszczyzny), który podjął działania oddolne, od zbierania podpisów do marszów protestacyjnych włącznie. Zjazd regionalny Unii Wolności jednoznacznie ustosunkował się do utrzymania województwa opolskiego, wskazując że nadszedł czas aby rozpocząć rozmowy z miastami, które Opolszczyźnie zostały odebrane w 1975 r. (Olesno oraz Racibórz z okolicami).

Na konieczność istnienia województwa wskazał także Sejmik Samorządowy Województwa Opolskiego.

Obserwujemy więc, co dzieje się w sprawie naszego województwa. Może i nasz głos wyrażony w jakimś gremium wspomnie starania wszystkich polityków, a na pewno jako obywatela czynnie będziemy mogli się wykażać w ramach akcji prowadzonych przez OKOOP.

Aby łatwiej nam było dyskutować z

na od górnośląskiej i dolnośląskiej. Potencjalne priorytety ościennych regionów nie dają gwarancji na przełamanie problemu wielofunkcyjnego rozwoju obszarów wiejskich i restrukturyzacji opolskiego rolnictwa. Podział województwa opolskiego będzie oznaczał utrwalenie i poszerzenie strefy marginalizacji obszarów wiejskich na

Być drugim miastem na Opolszczyźnie lub zapomnianym w katowickim

ci kraju nie powinna być tylko zadaniem polityków, ale także ludzi biznesu, nauki do Kowalskiego włącznie. Dokończenie reformy samorządowej kraju poprzez utworzenie samorządu terytorialnego na poziomie powiatu i województwa jest na pewno zasadne.

Rola K-K na terenie województwa opolskiego jest znacząca, a wraz z jego likwidacją nasze miasto stanie się jednym z wielu średnich miast województwa katowickiego. Chyba nikt z mieszkańców naszego grodu nie życzyłby sobie takiej wizji. Przełoży się ona na pewno na wielkość finansowania spływającego do naszego miasta z poziomu centrali, czy przyszłego województwa. Tym bardziej, gdy pomyślimy o randze problemów, które dotyczą bezpośredniego województwa katowickiego. Urastają one do problemów krajowych, nie rozwiązywanych od lat. Zatrzymanie to rozwój naszych miast i zostaniemy zepchnięci ze swoimi problemami gdzieś na sam koniec, jako peryferie katowickiego.

Większość polityków regionu uważa, że wybrany ponownie wojewoda **Ryszard Zembański** jest jedyną osobą na tym stanowisku, która może skutecznie bronić województwa opolskiego.

Sam jednak tego nie robi!!!

Wspierać go w tym będą parlamentarzyści. Niezależnie od opcji politycznej chcą bronić Opolszczyzny. Inny charakter działania przyjął niedawno powstały OKOOP (Obywatelski Komitet Ochrony Opolszczyzny), który podjął działania oddolne, od zbierania podpisów do marszów protestacyjnych włącznie. Zjazd regionalny Unii Wolności jednoznacznie ustosunkował się do utrzymania województwa opolskiego, wskazując że nadszedł czas aby rozpocząć rozmowy z miastami, które Opolszczyźnie zostały odebrane w 1975 r. (Olesno oraz Racibórz z okolicami).

Na konieczność istnienia województwa wskazał także Sejmik Samorządowy Województwa Opolskiego.

przeciwnikami utrzymania województwa opolskiego przedstawia argumenty, które padały we wspomnianych wcześniej gremiach. Być może będą one pomocne w głosie „za”.

1. W latach 1989 - 1997 województwo opolskie osiągnęło znaczący rozwój. Nie było postrzegane jako region problemowy i nie korzystało z programów pomocowych, jakie rozdzielal rząd w ramach interwencji w innych regionach. Ma strategię rozwoju do 2020 roku; istnieje i działa w nim Rada Regionalna.

2. Historyczną stolicą Górnego Śląska jest Opole, które jako jedno z 10 miast w kraju posiada uniwersytet i politechnikę oraz: konsulat RFN, Instytut Śląski, dwa teatry i filharmonię, winno być nadal nowoczesnym centrum regionalnym. Opole - jedna z 17 stolic starych województw posiada pełne wyposażenie administracyjne niezbędne do funkcjonowania regionu.

3. Specyfikacja kulturowa i wielonarodowość Śląska Opolskiego jest faktem historycznym i współczesnym. Poszanowanie praw mniejszości niemieckiej jest wymogiem konstytucyjnym RP, która w artykule 15 chroni te struktury społeczne przed rozbiorem przy zmianach strukturalnych organizacji kraju.

Udział mieszkańców ziemi opolskiej, kozielskiej, oleskiej w III Powstaniu Śląskim jest jedną z ważnych kart historii naszego regionu wymagającą głębokiej refleksji nad istotą problemów województwa opolskiego. Opolszczyzna zajmuje trwałe miejsce w świadomości patriotycznej Polaków.

4. Struktura przestrzenna województwa opolskiego, z centralnie położoną i rozwijającą się aglomeracją opolską, ma modelowy charakter szczególnie w świetle granic tworzonych powiatów i położenia ich stolic. Ciążenie tych ośrodków jest jednoznacznie związane z Opolem jako stolicą regionu, a wcześniej rejencji i księstwa.

5. Struktura przestrzenna i funkcjonalna województwa opolskiego jest wyraźnie róż-

wschodnim obrzeżu Dolnego Śląska.

6. Rozbicie Ziemi Opolskiej i podporządkowanie jej części Katowicom oznacza zatrzymanie rozwoju aglomeracji opolskiej. Obecne województwo opolskie, zapewnia mieszkańcom relatywnie wysoki poziom życia, rozwija się harmonijnie i dynamicznie ze szczególnym naciskiem na rewitalizację obszarów wiejskich i restrukturyzację przemysłu. W opolskim przemyśle chemicznym, energetycznym, cementowym, wapienniczym i motoryzacyjnym oraz w komunalnych systemach ciepłowniczych doprowadzono do równowagi ekologicznej, uzyskując bardzo dużą poprawę stanu środowiska.

8. Opolszczyzna jest regionem partnerskim dla Nadrenii Palatynatu oraz jako jeden z 5 pierwszych regionów Polski została przyjęta do Rady Regionów Europy. Posiada umowy o współpracy z regionami w Europie i Azji.

Województwo opolskie legitymuje się poważnym dorobkiem we wdrażaniu rozwiązań zachodnioeuropejskich oraz dialogu polsko-niemieckiego. Pomostowy charakter województwa opolskiego w tym zakresie był i jest wysoko postrzegany przez polityków z Unii Europejskiej. Województwo znakomicie wpisało się w realizację traktatu polsko - niemieckiego „O dobrym sąsiedztwie i przyjaznej współpracy”, tworząc modelowy obraz współpracy z mniejszością narodową, tolerancji i wielokulturowego rozwoju. Jest to ważne doświadczenie w skali kraju, istotne z punktu widzenia aspiracji Polski do Unii Europejskiej.

Zachęcając państwa do wsparcia działań na rzecz utrzymania województwa opolskiego w strukturze administracyjnej kraju, mam nadzieję, że wspólnie - po zakończeniu reformy administracji - spotkamy się w o wiele mocniejszym, większym i zasobniejszym **WOJEWÓDZTWIE OPOLSKIM**.

Dariusz Jorg

Zróbmy coś dla ducha

W zgiełku codziennych spraw związanych z naszym życiem, warto na moment zatrzymać się, zastanowić, zadumać. Właściwą ku temu okazją jest uczestnictwo w przedstawieniu teatralnym, czy też w koncercie symfonicznym. Dlatego, chcielibym zaprosić wszystkie osoby mające ochotę na odbudowę swojej duchowej osobowości, do wizyt w teatrze lub w filharmonii w Opolu.

Przedstawienia w teatrze odbywają się w porach rannych i wieczornych w ciągu całego tygodnia. W związku z tym każdy może znaleźć odpowiednią dla siebie godzinę.

Z programu teatru do połowy lutego serdecznie polecam tragifarsę **Gabrieli Zapolskiej „Ich czworo”**. Jest to satyrycznie przedstawiona historia „trójkąta”, który tworzą: żona, córka, właściciele pralni, spryciarz Fryderyk i profesor. Z jednej strony wypadki rozgrywane się na scenie są tragiczne, ale jednocześnie zawierają niewielką dawkę komizmu. Wszystko razem tworzy bardzo osobliwy spektakl, który nie bez powodu otrzymał nagrodę publiczności na I Ogólnopolskim Festiwalu Komedii - Tarnów '97.

Warto również zobaczyć jednoaktówkę **„Czas silniejszej”**. Monolog Pani X w obecności Panny Y, stanowi ciekawe „studium kobiecej zażyłości”.

Równie interesujące, są propozycje Polskiej Filharmonii. Chętnych do posłuchania recytatorskiego talentu **Krzysztofa Kolbergera**, zapraszam na wieczór muzyki i poezji pod tytułem **„Paryski Salon Fryderyka”**.

Zaś miłośnikom Beatlesów proponuję 6 lutego - **Koncert Karnawałowy, w którego programie przewidziane są „Beatles Symphony”**, a 13 lutego zachęcam do wysłuchania recitalu **Grzegorza Turnaua**.

Dwudziestego lutego rozpocznie się **II Forum im. Witolda Lutosławskiego**, łącznie z prezentacją

sztuki XX wieku. W tym okresie planowane są liczne koncerty, między innymi na początek - Polski Koncert Fortepianowy ze znakomitą pianistką **Ewą Poblocką** i kompozytorem **Zygmunt Krauze**. W programie koncerty fortepianowe P. Szymańskiego, Z. Krauzego i W. Lutosławskiego. Natomiast 22 lutego - baletowa perełka - czyli spektakl **Polskiego Teatru Tańca w Poznaniu** (wspólnie z Teatrem im. J. Kochanowskiego w Opolu). Solistką będzie sama dyrektorka artystyczna - **Ewa Wycichowska**. Poznański balet, określany jest jako najbardziej eksperymentujący zespół tańca w Europie. Tworzy fenomen ściągający od lat tłumy publiczności, a jego występy zapierają widzom dech w piersiach.

Zachęcam wszystkich do skorzystania z tej bogatej oferty kulturalnej. Nie zrażajmy się odległością Opola od naszego miasta - to tylko pół godzinki pociągiem pociągającym, których w porze wieczornej jest bardzo dużo (jeżdżą co godzinę), ani cenami biletów. W teatrze cena biletów normalnych waha się od 8 do maksymalnie 12 złotych, a ulgowych od 6 do 8 zł. W filharmonii zaś bilety normalne wynoszą 9 złotych: ulgowe - 7 zł. Dodatkowo w ciągu całego sezonu artystycznego można nabyć tzw. abonament 5 lub abonament 10. Obejmują one 5 lub 10 wybranych koncertów z programu (dotyczy to biletów normalnych i ulgowych). W przypadku mniejszego abonamentu oszczędzamy zarówno na biletach normalnych jak i ulgowych 20%, a większego 25%.

Zróbmy coś czasem dla naszego ducha, a szara codzienność nabierze kolorowych barw. W związku z tym jeszcze raz bardzo serdecznie zapraszam i życzę niezapomnianych wrażeń.

Repertuar na stronie 15.

Alexandra

Państwo Misterkiewiczowie pragnęli zawsze jednego: spokoju we własnych czterech ścianach. Wijąca się serpentyną ulica Grunwaldzka, przy której mieszkają, przypomina trochę ich perypetie z kupnem cichego kąta, z dala od zgiełku świata.

W latach 50-tych zostało z niego wydzielone jedno pomieszczenie, z przeznaczeniem na lokal użytkowy. To właśnie stało się przyczyną powstania całego problemu.

Gdy w 1980 roku starali się o przydział tego mieszkania ponieśli ogromne koszty. Opłata za użytkownika dodatkowej powierzchni, kaucja i dwie kawalerki, to tylko początek. **Zofia Misterkiewicz: - W zamian dostałem mieszkanie, które nie nadawało się do zamieszkania. Przystąpiłam więc do remontu kapitalnego, aby godnie zamieszkać. Wybudowaliśmy budynki gospodarcze oraz werandę i ogrodzenie dookoła.**

Gdy po zmianie systemu w kraju zaistniała możliwość kupna, państwo Misterkiewicz postanowili z niej skorzystać. Niestety, pomimo usilnych starań nic z tego nie wychodziło. Progiem, którego nie mogli przekroczyć, była sprawa wydzielonego niegdyś pomieszczenia. Ponieważ stanowiło kiedyś integralną całość z resztą mieszkania, uważali że rów-

niez będą mogli je zakupić. W tym jednak miejscu wszystko utknęło. Lokal ten był bowiem wynajęty Irene M.

Nawet długo po tym jak najemczyni zaprzestała prowadzenia w nim

wiadomienie o tym przez prawie 6 tygodni wisiało na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta.

Niespodziewanie, na kilka dni przed minieniem tego wymaganego prawem czasu Irena M. wpłaciła za-

Pokój niezgody

działalności sklepu i co najważniejsze płacenia czynszu, nic nie można było zrobić. Wreszcie po wielu interwencjach Zofii Misterkiewicz radca prawny Urzędu Miasta wydał w styczniu 1996 roku pozytywną opinię o możliwości nabycia całego parteru. Wówczas Urząd Miasta wystąpił do Urzędu Rejonowego z wnioskiem o wydanie opinii w sprawie „samodzielności lokalu przeznaczanego na funkcje mieszkalne i niemieszkalne - łącznie ze sklepem”. Otrzymał ją. W tej sytuacji Zarząd Miasta zatwierdził lokal do sprzedaży w trybie bezprzetargowym. Za-

legły czynsz i złożyła wniosek o wykupienie pomieszczenia sklepowego. W takim wypadku Zarządu Miasta wycofał lokal ze sprzedaży.

Zofia Misterkiewicz wniosła skargę do prokuratury. Ta odmówiła wszczęcia postępowania, uzasadniając to następująco: „Charakter sprawy i samodzielna realizacja przez Państwo uprawnień strony postępowania administracyjnego nie uzasadniają ingerencji prokuratorskiej”.

Szanse na rozwiązanie tego problemu widzi **Bohdan Cieślak**, dyrektor MZBK: - **Jaka powinna być procedura, gdybyśmy chcieli pójść do**

końca po myśli pani Misterkiewicz? Należałoby panią Irenę M. wykwaterować. Jak i dlaczego, to też jest pytanie. Przydzielić prawnie tę część lokalu, czyli ten lokal użytkowy do mieszkania pani Misterkiewicz i dopiero wtedy mogłaby wykupić to mieszkanie jako całość.

Rozwiązanie, wydawać by się mogło, proste. Ale próbowano już raz tak zrobić. Irena M. przestając płacić czynsz złamała warunki najmu.

Zamiast wypowiedzieć jej lokal, zaproponowano zastępczy. Spośród przedstawionych lokalizacji wybrała pomieszczenie w sąsiednim, przystającym budynku. Lokal stał do przetargu dwukrotnie i ze względu na jego stan techniczny nie znalazł nabywcę. Przeprowadzony więc został remont - na koszt MZBK. Szkoda, że nie przed przetargiem - może wtedy znalazłby się nabywca.

Bohdan Cieślak: - Ja nie byłem wówczas dyrektorem. Niemniej jednak taka jest prawda, że lokal został wyremontowany i przyrzeczony pani M., w zamian za po-

przedni. Byłoby to jednak przyznanie lokalu użytkowego bez przetargu, co niezgodne było z przepisami i wówczas ten dyrektor popełnił błąd.

Ostatecznie, kobieta nie przeniosła swej działalności do nowego pomieszczenia. Dyrektor Cieślak dąży obecnie do definitywnego rozwiązania ciągnącej się od tylu lat sprawy: - **Na dzień dzisiejszy sytuacja jest taka, że pani M. zapiera się, że ma umowę na czas określony na lokal użytkowy. Ona ten lokal użytkuje i go nie opuści. Popelniła jednak taki malutki błąd, ale bardzo istotny w całej sprawie, jest on jak gdyby przyczynkiem do tego, żeby ją wykwaterować. Polega na tym, że przestała płacić czynsz. Zalegała z nim przez kolejne miesiące, w związku z czym administracja po wezwaniu, wypowiedziała jej lokal. Aktualnie użytkuje go bezumownie. Naliczamy opłaty za bezumowne korzystanie z lokalu. Ponieważ nie chce go opuścić, sprawa o eksmisję jest w Sądzie Gospodarczym w Opolu.**

W tej chwili trudno powiedzieć o czym to wszystko może doprowadzić. Mieszkańcy budynku boją się jednak tragedii. Jak mówią, nie wiedzą co robi Irena M.

GREX

Sukces kozielskiej policji

Samopał z laserem

Policjantom z kozielskiego komisariatu udało się wykryć w kilku okolicznych miejscowościach większą ilość broni palnej. Na zorganizowanej 21 stycznia w Komendzie Rejonowej Policji w K-K konferencji prasowej, Władysław Uksik przekazał bliższe informacje dotyczące tej sprawy. Można też było na niej obejrzeć odebrane nielegalnym posiadaczom pistolety, karabiny i inne części arsenału.

Władysław Uksik: - Sprawa zaczęła się dwukierunkowo. Od posiadanych informacji operacyjnych oraz od zawiadomienia policji, a dokładnie komisariatu w Koźlu o groźbie karalnej. Funkcjonariusze tego komisariatu działali szybko i sprawnie. 14 stycznia z nakazu komendanta rejonowego przeprowadzili rewizję u mieszkańca Jakubowic, 27-letniego Mirosława B. Znaleźli u niego karabinek mauzer oraz lunetę, a także 5 sztuk amunicji i nabój myśliwski skambek.

Tego samego dnia w miejscowości Głubczyce Las wykryli u 32-letniego Lecha K. samopał własnej pro-

sowe w celu ustalenia rozmiarów i powiązań innych aspektów tej sprawy, dla dobra śledztwa, nie będą dalej poruszać tych elementów.

Poinformował jednak, że Józef P. został doprowadzony do prokuratury. Pro-

utracona w rejestrach, które są prowadzone na skalę ogólnopolską. Ewentualnie pyta się też, czy w zbiorach Centralnego Laboratorium znajdują się ślady łuski lub pociski zabezpieczone, gdzieś na miejscu in-



Samopał kaliber 6 mm z tłumikiem i wskaźnikiem laserowym.

kurator zastosował wobec niego zakaz opuszczania kraju. „Zabezpieczony” został jego paszport oraz powiadomienie o tym przejście graniczne.

nych przestępstw, co do których na podstawie badań porównawczych mechanoskopijnych mikroskopowych można wnioskować, że były wystrzelone z tej broni. Krótko mówiąc, czy dysponujemy informacjami, że ta broń mogła być użyta do popełnienia innych przestępstw niż te, o których się dowiadujemy w toku postępowania na naszym poziomie: rejonu, czy województwa. Tak będzie i w tym przypadku.

Komendant poinformował przedstawicieli mediów obecnych na konferencji o dwóch innych sprawach prowadzonych przez policję z K-K.

Pierwsza dotyczy napadu rabunkowego na stację benzynową w Zdzieszowicach. Czynu tego dokonali 19-latkowie: Mariusz Sz., Robert D., Emil W. Wszyscy trzej są mieszkańcami Zdzieszowic. 8 sierpnia wdarli się do budynku stacji, pobili jej pracownika do nieprzytomności i zrabowali około 4,2 tys. złotych. Zatrzymani przez policję przyznali się do popełnienia kilku innych przestępstw oraz planów dużego „skoku” na sklep i kolekturę totolotka w Zdzieszowicach, a także kantor w Leśnicy. Zostali oskarżeni z artykułu 210 p.2 K.K. Grozi im kara pozbawienia wolności od 5 lat w zwyż.

Druga, to była sprawa 17-letniego sprawcy podpalenia Szkoły Podstawowej w Bierawie. Szkoła ta okazuje się być placówką bardzo pechową. W zeszłym roku trzykrotnie się

Pozostali odpowiadać będą z wolnej stopy. Za nielegalne posiadanie broni grozi im kara pozbawienia wolności od roku w zwyż.

Na konferencji obecny był także **Dariusz Stachowiak**, rzecznik pra-



sowskiej Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu: - Zawsze w sytuacjach, kiedy odzyskujemy broń posiadaną nielegalnie, co do której nie wiadomo w momencie odzyskania praktycznie nic, przysyłamy ją do Zakładu Badania Broni w Centralnym Laboratorium Kryminalistycznym w Warszawie. Zadaje się tam biegłym pytaniem, czy figuruje ona jako broń

do niej włamano. Tym razem została podpalona. Sprawca przyznał się również do dokonania wielu włamań m.in. do kiosków na terenie Ciska, Bierawy. Działalność z dwoma innymi młodocianymi oraz jednym dorosłym. Obecnie przebywa w Policijnej Izbie Dziecka w Opolu.

Tekst i zdjęcia GREK

Sfera bankiera

Każde społeczeństwo tworzy swoje własne przysłowia dotyczące najróżniejszych dziedzin życia. Poczesne miejsce w tym panteonie zajmują problemy oszczędzania, czy też jak kiedyś mówiono - ciulania. Któż z nas nie zna powiedzonek m.in. o zbieraniu na czarną godzinę lub odkładaniu pieniędzy do skarpety. Zawierają one mądrość ludową i zgodnie z tymi regułami postępowała (i nadal postępuje) znaczna część społeczeństwa. W chwilach klęsk dziejowych skarpety zamieniano na dziuple drzew,

kiem) na kolejną lokatę terminową, na taki sam okres lecz już na warunkach obowiązujących w chwili ponawiania lokaty (m.in. może nastąpić zmiana w oprocentowaniu). Możemy określić również czy nasze oszczędności powinny zostać wtedy dopisane do kapitału, czy też przekazane na inne konto (tzw. przejściowe), gdzie będą czekać na odebranie w konkretnie ustalonym terminie. Jest to oczywiście uzależnione od danego banku oraz konkretnej lokaty terminowej. Automatyczne przedłużanie lokaty funkcjonuje prak-

Ziarnko do ziarnka...

tycznie we wszystkich bankach lecz przed założeniem lokaty warto się w tej sprawie upewnić.

studnie czy inne dziwne miejsca, ale reguła pozostawała ta sama. Niejednokrotnie miewano potem problemy z odnalezieniem skarbów, ale z pewnością część z nich wracała do prawowitych właścicieli. Koniec XX wieku wymusza jednak pewne ustępstwa na rzecz unowocześnienia sposobów przechowywania oszczędności. Owszem wszystko można doskonale ukryć, ale kto nam zagwarantuje, że skarby nie spalą się razem z materacem, czy też nie popłyną wraz z powodzią? Nieszczęścia, jak mówi inne polskie przysłowie, chodzą parami.

Najbezpieczniejszym sposobem przechowywania oszczędności było i jest ulokowanie ich w banku.

Po zakończeniu umowy lokaty terminowej otrzymamy bowiem nie tylko zwrot wpłaconej kwoty, ale również należne nam odsetki, co zabezpieczy nas przed ciągle jeszcze kilkunastoprocentową inflacją. Żaden inny sposób przechowywania pieniędzy nie zapewni nam takich samych korzyści. Można się jedynie zastanawiać nad formą oszczędzania, czy inwestowania oszczędności (w obligacje lub grę giełdową), można się zastanawiać nad wyborem odpowiadającego nam banku; jednakże jedno nie ulega wątpliwości - reguła dawno uległa zmianie. Zamiast w skarpecie, należy lokować oszczędności w banku! Przyda nam się tutaj znajomość przynajmniej niektórych haseł z terminologii bankowej. Zrozumienie znaczenia tych terminów pozwoli zapobiec nieporozumieniom jakie czasami występują w naszych kontaktach z bankami.

ODSETKI

Odsetki w bankach są naliczane w skali roku. Oznacza to, że podawane oprocentowanie dla każdego okresu lokaty terminowej należy obliczać

w zależności od ilości dni trwania lokaty. Przykładowo - oprocentowanie lokaty terminowej półrocznej wynosi 18,00%, jednakże wpłacając do banku 100 zł na w/w lokatę nie otrzymamy po upływie terminu 18 zł lecz tylko 9 zł. Natomiast 18 zł otrzymalibyśmy wtedy, gdyby to była lokata roczna, a nie półroczna. Oczywiście taka sytuacja nie powinna się zdarzyć ponieważ lokaty o dłuższych okresach mają jednocześnie wyższe oprocentowanie. Oznacza to, że wpłacenie do banku tych samych 100 zł na rok przyniosłoby nam jednak większy zysk niż wpłacenie ich na dwie lokaty półroczne. Banki bowiem z reguły tak ustalają oprocentowania lokat, aby odsetki z lokaty dłuższej były większe niż odsetki z dwukrotnej krótszej, nawet po skapitalizowaniu odsetek.

KAPITALIZACJA ODSETEK

Każda nasza lokata terminowa przynosi nam korzyść dzięki odsetkom. Odsetki te mogą być kapitalizowane czyli innymi słowy dodane, „dopisane” do kapitału po zakończeniu części okresu umowy (mogą to być np. trzy miesiące - w zależności od banku) lub nie będąc kapitalizowane mogą zostać przekazane do dyspozycji klienta po zakończeniu części czy też całości umowy lokaty terminowej.

AUTOMATYCZNE PONAWIANIE LOKATY TERMINOWEJ

Po zakończeniu umowy lokaty terminowej nasz kapitał wraz z odsetkami możemy odebrać w banku lub pozostawić (nawet bez ponownego kontaktu z ban-

kiem) na kolejną lokatę terminową, na taki sam okres lecz już na warunkach obowiązujących w chwili ponawiania lokaty (m.in. może nastąpić zmiana w oprocentowaniu). Możemy określić również czy nasze oszczędności powinny zostać wtedy dopisane do kapitału, czy też przekazane na inne konto (tzw. przejściowe), gdzie będą czekać na odebranie w konkretnie ustalonym terminie. Jest to oczywiście uzależnione od danego banku oraz konkretnej lokaty terminowej. Automatyczne przedłużanie lokaty funkcjonuje prak-

tycznie we wszystkich bankach lecz przed założeniem lokaty warto się w tej sprawie upewnić.

W chwili obecnej w bankach funkcjonuje kilka rodzajów lokat terminowych. Lokaty terminowe (można je nazwać klasyczne) różnią się między sobą okresem, oprocentowaniem uzyskiwanym po zakończeniu trwania lokaty oraz oprocentowaniem uzyskiwanym w przypadku przedterminowego zerwania lokaty. W lokatach krótszych w przypadku zerwania lokaty przed terminem nie uzyskamy żadnych odsetek. W lokatach dłuższych natomiast

w przypadku zerwania umowy po upływie połowy okresu lokaty otrzymamy odsetki lecz będą to odsetki obniżone (np. w wysokości oprocentowania kont osobistych lub połowy oprocentowania lokaty na dany okres). Od niedawna banki starając się wychodzić naprzeciw potrzebom klientów wprowadzają nowe rodzaje lokat, które różnią się w szczególności między sobą:

I. Lokaty w których odsetki są dostępne dla klienta co miesiąc.

II. Lokaty dla klientów, którzy przewidują, że prawdopodobnie wcześniej będą zmuszeni do skorzystania ze swojego kapitału; w tych lokatach oprocentowanie wzrasta sukcesywnie wraz z kolejnymi miesiącami trwania lokaty - czyli im później wybierzemy lokatę, tym wyższe oprocentowanie i tym więcej odsetek otrzymamy.

III. Lokaty z progresywnie wzrastającym oprocentowaniem na dłuższe okresy umowne (z reguły 6 lub 9 miesięcy), w których oprocentowanie wzrasta nawet do 25,00%, a odsetki dostępne dla klienta co miesiąc nie podlegają kapitalizacji; średnie miesięczne oprocentowanie tych lokat jest jednak niższe.

IV. Lokaty, których przedterminowe zerwanie po upływie połowy okresu trwania umowy spowoduje tylko częściowe obniżenie oprocentowania.

V. Bony dyskontowe, w których cena zakupu jest niższa niż cena wykupu bonu; przez bank po upływie okresu umowy; dzięki temu bez zbędnego obliczania zdajemy sobie sprawę jaką kwotę w przyszłości otrzymamy.

Różnice pomiędzy tymi lokatami dają klientom naszych banków szansę wybrania banku i lokaty odpowiadającej ich oczekiwaniom. Każdy z nas, może przecież zwracać uwagę na inne korzyści wynikające z zawarcia umowy lokaty terminowej. Dla niektórych z nas najważniejsze jest bezpieczne przechowanie swojego kapitału, dla innych kwestia dostępu do niego, zabezpieczenia przed inflacją, itd. Pewne znaczenie może mieć również wieloletnia współpraca z danym bankiem, uprzejmość i kompetencja obsługi, czy też bliskość banku od naszego miejsca zamieszkania lub pracy. W chwili obecnej jednak na rynku funkcjonuje już tak duża ilość ofert bankowych uwzględniających różne potrzeby i preferencje klientów, że wybór właściwej, najkorzystniejszej dla nas oferty nie jest taki prosty. Dlatego też przed zawarciem umowy lokaty terminowej należy dokładnie sprawdzić oferty banków w których moglibyśmy przechować nasze oszczędności pod względem naszych wymagań i oczekiwań. Ostatecznie, przecież wybór banku należy tylko i wyłącznie do klienta.

MAREK FUCHS

dukcji kaliber 6 mm z zamontowanym tłumikiem i wskaźnikiem laserowym. Zabezpieczyli też dwa pistolety gazowe, amunicję ostrą 9 mm, amunicję do broni długiej 7,62 mm oraz amunicję gazową, hukową i sygnałową.

Skrupulatni policjanci przeprowadzili jednocześnie rewizję u jego krewnego, 46-letniego Jana K. mieszkającego w Dzieńmarowie. Odnaleźli u niego broń gazową oraz pneumatyczną, miotacz gazowy, amunicję różnego rodzaju o kalibrze 7,62 mm.

Od tego momentu sprawa potoczyła się wartko. 15 stycznia korzystając z nakazu prokuratorskiego policjanci rozpoczęli przeszukiwanie u prowadzącego działalność w Gieraltowicach 45-letniego Józefa P., obywatela Niemiec. Jak się okazało mężczyzna posiadał bez zezwolenia karabin typu mauzer z jedną sztuką amunicji, dwa karabinki pneumatyczne w tym jeden z lunetą, amunicję ostrą kaliber 9 mm.

W tym samym dniu w Bolesławicach u 29-letniego Grzegorza R. znaleziony został karabin typu mauzer oraz luneta do broni.

Władysław Uksik: - Ponieważ trwają intensywne czynności proce-

Za murem (2)

Karę pozbawienia wolności wykonuje się w zakładach karnych według zasady indywidualizacji metod i środków oddziaływania penitencjarnego, tak aby wpływała wychowawczo na skazanego, kształtowała jego właściwy stosunek do pracy, wdrażała do przestrzegania porządku prawnego i tym samym przeciwdziałała ponownemu popełnieniu przestępstwa.

Tak oto stanowi Art. 80 par. 1 K.K., na dodatek par. 2. mówi o obowiązku pracy lub nauki.

Powyższe rozmią się z rzeczywistością istniejącą w naszym systemie penitencjarnym i sposobem resocjalizacji skazanych. U nas funkcjonuje trzystopniowy podział kwalifikacji więziennej skazanego. Grupa P - I, to osadzeni w zakładach karnych zamkniętych, P - II, to przebywający w zakładach typu półotwartego i ostatnia grupa P - III, czyli tzw. ośrodki otwarte.

Wiadomo, że skazani wielokrotnie, czyli inaczej „recydywa” może być osadzona jedynie w zakładach zamkniętych. Istotnym problemem są po raz pierwszy skazani i osadzeni. Należy przytoczyć następny art. K.K. (82), który stanowi, iż sąd może określić rodzaj zakładu karnego, typ rygoru wykony-

wania kary oraz zarządzać zmiany w stosowaniu metod i środków oddziaływania penitencjarnego. I ten art. rozmią się z rzeczywistością, bowiem w naszym kraju, to co można stanowić, stosuje się z przesadą lub nie stosuje się w ogóle. W tym przypadku właśnie realizowany jest ten drugi styl.

Skazani pierwszy raz bez względu na charakter, czy też wagę przestępstwa osadzani są w zakładach zamkniętych i dopiero po okresie około miesiąca, kwa-

zanych, w tym 67 z nich to osadzeni za zabójstwo. Na dodatek w grupie tej aż roi się od grypsujących, czyli skazanych wyznających specyficzną subkulturę więzienną (odsylam do niedawno wydanej na rynku czytelniczym książki mówiącej o tej subkulturze).

I w tym to właśnie doborowym towarzystwie ma się rozpocząć resocjalizacja tegoż nieplacącego alimentów nie-szczęsnika, który np. nie może płacić, bo stracił pracę, a nie ma możliwości

Bo w naszych sądach nie chce się, już po skazaniu, określić sposobu odbycia kary pozbawienia wolności lub jej ograniczenia, na co wpływ mógłby mieć tak-że obrońca skazanego. Pozostawia się tę decyzję komisjom wewnętrznym w Zakładach Karnych, które pierwszy raz widzą osobnika i nie mają takiego rozeznania, jak prowadzący sprawę skazanego sąd. To po pierwsze. Przede wszystkim jednak ten skazany pierwszy raz nie powinien mieć kontaktu ze skazanymi,

kaz pracy - np. wspomnianych alimentarzy, dłużników. Ponieważ art. K.K. mówiący o obowiązku pracy jest tylko artykułem. Zakłady Karne nie mogą go realizować, bo nie mają takich możliwości. Rynek pracy jest przepełniony, a jak na razie nikt nie pomyślał o zorganizowaniu np. prac komunalnych, czy jakichkolwiek innych, w których można byłoby wykorzystywać skazanych.

Obecnie funkcjonuje błędne koło - długi osadzonych rosną, państwo płaci za jego utrzymanie, szukając zarazem pieniędzy na utrzymanie tychże Zakładów Karnych.

Nadchodzi wspólna okazja wykorzystania tejże problematyki przez gremia polityczne, w następnej kampanii wyborczej. Zarówno ze strony „lewej”, jak też „prawej”, która zapomniała, być może, że niedawno jeszcze przebywała w tychże „przybytkach Temidy”. Aby poprzeć argument, że warto zainwestować w tę tematykę przypominam, że obecnie osadzonych jest ok. 55 tys. ludzi, a więc jest to znaczący elektorat i tylko nie osadzony w realiach polityk, tego nie potrafi wykorzystać.

Tym optymistycznym akcentem, że odpowiednie gremia naszego demokratycznego państwa, podejmą niniejszą problematykę kończąc te wynurzenia zza muru, zapraszając czytelników „JNG” do ewentualnej wymiany myśli i dyskusji na poruszone tematy.

Jon

Czyścić, czy hodowla ?

lifikowani przez komisje penitencjarne wewnętrzne, które przydzielają wyżej omawiane grupy. Zwykle jest to grupa II, czyli zakład półotwarty (dla niewtajemniczonych, to zakład karny, gdzie w ciągu dnia są otwarte cele mieszkalne i można się poruszać po Z.K.)

Skazani po raz pierwszy, np. nie placący alimentów, dłużnik bankowy, uczestnik wypadku drogowego (jako winny) itd, trafiają do jednego „worka”. Tak jak to miało miejsce w tym konkretnym przypadku - do Z.K. gdzie przebywa „solidna recydywa.”

Co znaczy solidna, ktoś może zapytać. Ano na przykład taka - w danym pawilonie Z.K. przebywało ok. 80 ska-

podjęcia innej, gdyż może stuknęło mu już niestety czterdzieści lat, czy dłużnika, który chciał rozpocząć działalność gospodarczą na własną rękę, ale powinęła mu się przysłowiowa noga, czy wreszcie kierowcy, który w niesprzyjających okolicznościach na drodze dopuścił się wypadku z negatywnym dla siebie skutkiem. I co chyba najgorsze - młodego skazanego w wieku 18-20 lat, który wcześniej był dobrze ułożonym człowiekiem.

Niestety, mający się rozpocząć „czyścić” tych osób idzie, dzięki naszemu systemowi penitencjarnemu i prowadzonej resocjalizacji w kierunku „hodowli” recydywistów.

którym niejednokrotnie już nic nie jest w stanie pomóc. Kiedy do tego grona trafi osoba o wątpliwej psychice z brakiem predyspozycji do samodyscypliny i samorealizacji, to mamy gotowy narybek i gwarancję, że w przyszłości osoba taka ponownie wejdzie w kolizję z prawem.

Trzeba też dodać, że jeżeli taki skazany dostanie się do grupy grypsujących, będzie mu ciężko odciąć się od wyznających tę subkulturę, także poza murami Z.K. kiedy wyjdzie już na wolność.

Dlaczego nie można skierować takich ludzi, już w pierwszej fazie wykonania kary pozbawienia wolności do Z.K. typu półotwartego, ośrodków otwartych, czy też ograniczenia wolności poprzez na-

Ze Skibą, liderem kontrowersyjnej grupy Big Cyc, którą gościliśmy w K-K, rozmawia Maciej Modzelewski.

- Tego, że Shazza jest facetem do-wiedzieliście się z tajnych akt UOP-u?

- Pytanie jest dowcipne. Znaczący, że bardzo dobrze znasz twórczość zespołu. Wracając do problemu znanej piosenki o Shazzie. Wydaje mi się oczywiste, że taki zespół jak Big Cyc nie-nawidzi disco polo. Aczkolwiek uważamy, że jeżeli ta muzyka sprawia przyjemność jakimś tam rzeszom ludzi to znaczy, że nie ma w niej nic złego. Shazza bardzo się na nas obraziła, w odróżnieniu od innych wykonawców, których parodiowaliśmy, a przecież nie była pierwsza. Na naszej liście zbrodni są przecież: Grzegorz Ciechowski, grupa De Mono, grupa Skaldowie, Jerzy Połomski, Krzysztof Krawczyk, itd, itd. O ile mi wiadomo, oficjalnie żaden z nich nie czuł się obrażony. Nie wiem jak było nieoficjalnie bo wiadomo, że bywa różnie. Natomiast myślę, że jest to kwestia jakiejś różnicy światów. Grzegorz Ciechowski, człowiek ze świata muzyki rockowej, inteligentny, potrafiący śmiać się z samego siebie stwierdził, że parodia Republiki w wykonaniu Big Cyca była genialna. Była być może uszczypliwa, złośliwa, ale do tego stopnia go ubawiła, że zaprosił nas nawet do programu telewizyjnego poświęconego jego osobie, gdzie tę parodię wykonaliśmy. Natomiast z Shazzą jest tak. Nie zrozumiała żartu zespołu i totalnie się na nas obraziła. Chciała nam nawet zrobić proces. Na szczęście nie doszło do tego. Mówię na szczęście, ale może trochę też żałuję. Gdyby do niego doszło Big Cyc postarałby się, żeby było bardzo wesoło. Dziennikarze mieliby o czym pisać, a telewizja co pokazywać. Na przykład przychodzilibyśmy przebrani za krasnoludki. Myślę, że byłby to fenomen od strony prawniczej. W Polsce były już procesy dokładnie o wszystko, ale nie było jeszcze procesu o piosenkę. Były takie próby w przypadku „ZChN się zbliża” grupy Piersi i również właśnie w przypadku Shazzy, Big Cyca. Upubliczniliśmy jednak sprawę i inteligentni ludzie z otoczenia Shazzy wytłumaczyli jej, że jedynie wzrosną Jzięki temu nasze

akcje. Atakowała nas później w wywiadach z innej kapitalistyczno-ohydno-burżuazyjnej strony, że wykorzystaliśmy jej prawnie zastrzeżony pseudonim do celów handlowych. Oczywiście tu również weszła na grząski grunt, chociażby z tego względu, że jeśli ktoś decyduje się zostać osobą publiczną musi liczyć się z tym, że ktoś

ryki. Według wielu ludzi, którzy wyznają taką filozofię Elvis jest wiecznie żywy. Myślę, że Big Cyc należy do trochę innego nurtu, który poddaje w wątpliwość nie tylko to, że Elvis jest wiecznie żywy, bo również zastanawiamy się, czy Czesław Niemem jest wiecznie żywy, czy Irena Santor jest wiecznie żywa, czy również Krzysztof Krawczyk jest wiecznie żywy. Wszystkich tych twierdzeń nie uznajemy jako dogmaty, które są obowiązujące.

- Chodzą pogłoski, że w ramach protestu przeciw obecnej zbyt liberalnej ustawie antyaborecyjnej chce-

rów, ale nie tylko. My po prostu kombinujemy. Mieszmamy wszystko z wszystkim. Po prostu uważamy, że disco polo jest częścią tego kraju i głu-potą byłoby tego nie zauważać. Oczywiście my go zauważamy w ten sposób, że albo z nim walczymy albo go ośmieszamy.

- Skiba czy to prawda, że jesteś nieślubnym dzieckiem Margaret Thatcher i Kim Ir Sena?

- Słuchaj. Jest również prawdą, że jestem własnym dzieckiem swego dzielnicowego i dyrektora izby wy-trzeźwień. Jestem cudownym dzie-

chciałbym rapować numer pt. „Rosj-scy agenci”. Wydaje mi się, że będzie to zabawne. Wiadomo, że za takiego się go uważa w Polsce. Ale dla mnie są to po prostu eksperymenty formalne, czyli po prostu żarty. Natomiast generalnie uważamy, że komunizm uczynił w Polsce wiele złego, co oczywiście brzmi banalnie, jak gdybym był dziennikarzem ohydnej prasy prawicowej. Wiesz, mało jest wiedzy o tym jak bardzo jesteśmy zapóźnieni cywilizacyjnie. Uświadomimy sobie to za te parę lat, gdy naprawdę wejdziemy do NATO, czy EWG. Zobaczymy wtedy, że jesteśmy śmieciem Europy. My jesteśmy straszliwymi szmaciarzami. Mówię to właśnie dlatego, że jestem patriotą. Trzeba to sobie uświadomić, że mamy tak mały wkład w kulturę, naukę europejską, światową... Po prostu jesteśmy ludźmi, którzy żyją na kredyt, którzy się zachlewają i są po prostu takim zbiorowym śmietnikiem. Może pięć procent społeczeństwa przedstawia jakąkolwiek wartość, a reszta to nawóz historii, jak ja to mówię.

- Jaki napój wyskokowy jest najbardziej przyjazny dla prawdziwego mężczyzny?

- To znaczy tak. Mój ojciec pił wodę brzoową, moja matka piła denaturat, a ja piję borygo. Generalnie mam takie hasło życiowe: „Masz brudne nogi - idź na hotdogi”, Lepiej lykać autowidol i oglądać Lalamido”.

- Mamy nowy 1998 rok. Czego najbardziej życzylibyście mieszkańcom tej wiosenki?

- No, mam nadzieję, że ten rok będzie kolejnym genialnym rokiem w historii naszej ojczyzny. Myślę, że po prostu trzeba sobie uświadomić jedną rzecz. Nie jesteśmy pępkiem świata. Jest tak jak jest. Gorzej jak parę lat temu chyba już być nie może, więc mimo, że teraz jest nieciekawie, należy wierzyć w to, że będzie lepiej. My jako Big Cyc jesteśmy ludźmi z dużym poczuciem humoru, nawet jak nam się coś nie udaje. To jest taka nauka życiowa, że nawet jak cię flekują, jak jesteś tym leżącym na ulicy i kopanym przez dziesięciu skinheadów trzeba być takim masochistą i znaleźć sobie w tym przyjemność. Trzeba uświadomić sobie, że w obozach koncentracyjnych mieli jeszcze gorzej.

- Dzięki.

BIG CYC

wiecznie żywy

cie zmienić pleć, żeby zostać przy-kładnymi matkami Polkami.

- Tak. Część z nas już poddało się operacji. Nasz basista Dżej Dżej już jest kobietą. Piękny Roman jest na etapie przeprowadzania operacji. Od kostek do pasa jest Edytą Górniak, od pasa jest jeszcze niestety podobny do siebie.

- Czy zamierzacie przerzucić się na patriotyczne klimaty disco polo?

- Nigdy o tym nie myśleliśmy. U nas elementy disco polo pojawiły się tylko w parodii i pastiszu. „A czy ty wiesz, że masz lupież” była właśnie parodią, bardziej może niż disco polo takiego stylu restauracyjno-weselnego. Ja nie-bawem wydaję swoją solową płytę, która pod tytułem „Menele” ukaże się na wiosnę. Tam również będzie piosenka zahaczająca o klimaty disco polo pod tytułem „Złoty łańcuch”. Jest to piosenka o buraku, który marzy o złotym łańcuchu. Jest to dla takich jak on symbolem pozycji w społeczeństwie. Mają oczywiście złote zęby i złote sy-gnety na palcach. I on nawet doprowadza do tego, że bierze pożyczkę z banku, żeby go sobie kupić. Natomiast każdy, kto zna twórczość Big Cyca wie, że u nas jest dużo ostrych nume-

kiem dwóch pedałów. Jest to taka prawda.

- Hasło „komuno wróc” to przykład masochizmu, czy mądrości ludowej?

- Nawiażujesz tu do znanej piosenki z przedostatniej płyty pt. „Gierek forever”. Tekst był napisany wybitnie pod wpływem wyborów prezydenckich, kiedy to jak wiadomo wybrany został piękny Olo, co nie znaczy, że byśmy byli fanami Lecha Wałęsy akurat. Nie głosowaliśmy mówiąc konkretnie ani na jednego palanta, ani na drugiego. Z tym, że po prostu trzeba powiedzieć, choć nie będzie to modne - jesteśmy ludźmi, którzy pamiętają co to był stan wojenny. Ja siedziałem trzy miesiące w kiciu za rozrzucanie ulotek anarchistycznych. Nie były to ulotki „Solidarności” tylko ulotki antywojskowe. Generalnie mamy taką raczej zoologiczną nienawiść do komunizmu, choć teraz patrzymy na niego z takim raczej pobłażaniem. Ja nawet marzę, żeby zaprosić Leszka Millera na swoją solową płytę. Taki mam pomysł, żeby zapraszać różnych znanych ludzi. Już udało mi się zaprosić Janusza Korwina - Mikke, z którym rapuję wspólnie przeciwko podatkom. Z Millerem

inny będzie oceniał jego działalność. Przecież ona mogła pracować w punkcie repasacji pończoch, w rzeźni, albo mogła być pracownikiem baru mlecznego i podawać ruskie pierogi. Nie miałyby wówczas pretensji, że śpiewa się o niej piosenki.

- Czy zgodzilibyście się prowadzić kampanię prezydencką Makumby?

- Oczywiście. Uważamy, że Makumba jest genialnym kandydatem na prezydenta. Jest bardziej opalony niż Aleksander Kwaśniewski, jest lepiej od niego wysportowany, jest szczuplejszy, ładniejszy, a myślę, że dzięki piosence Big Cyca jest bardziej, czy w miarę na równi, popularny. Jeżeli więc Big Cyc by go wspomógł swoją pomocą muzyczno-merytoryczną, to jest szansa, że on właśnie w przyszłych wyborach zostanie wybrany na przywódcę naszego kraju.

- Od wielu lat wokół śmierci El-wisa Presleya krążą sprzeczne opinie. Czy wierzyć w nią?

- Ja ostatnio czytałem książkę Kiki Friedmana pod tytułem „Elwis, Jezus i Coca-Cola”. Są to takie trzy rzeczy charakterystyczne dla Ameryki, które będą wieczne, są bowiem jakby symbolami pop - kultury, symbolami Ame-

EMG KOPANIECCY

ELDOM KĘDZIERZYN UL. KOZIELSKA 1

TEL. 818 968

ELDOM KOŻŁE UL. CHROBREGO 30

TEL. 825 570

JaMaRo s.c.

Pracownia Aplikacji Komputerowych



KOMPUTERY

- sprzedaż
- sieci
- oprogramowanie
- serwis, naprawa

Komputerowe wspomaganie projektowania, produkcji (CAD/CAM)

kursy, szkolenia KASY FISKALNE

Autodesk. Novell.

SPRZEDAŻ RATALNA

47-223 Kędzierzyn-Koźle, ul. Mostowa 11, (os. Azoty - Zacisze)
e-mail: jamaro@silesia.pik-net.pl, tel./fax (077) 81-31-03

Pieczętki w 1 godzinę,

Wizytówki, druki,

identyfikatory,

wizytówki drzwiowe.

Zakład Pieczętkarski
"MINIATURA"
Kędzierzyn-Koźle
ul. Głowackiego 4,
tel. 83 19 79, tel. dom. 83 37 38

DEVELOPER

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

KUPI - SPRZEDA - ZAMIENI

MIESZKANIA - DOMY - DZIAŁKI

47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Kozielska 2 pok. 4

(077) 83 52 52 wew. 55

Godz. 9.00-15.30

1. Koźle - mieszkanie 1 pokojowe, 32 m², jasna kuchnia, II p., umeblowane, telefon, cena 36 tys. (do negocjacji)
2. Kędzierzyn - mała garsoniera, cena 23 tys.
3. Kędzierzyn - Leśna - mieszkanie 2 pokojowe, ciemna kuchnia, III piętro, 35 m², cena 41 tys.
4. Kędzierzyn - NDM - mieszkanie 1 pokojowe, 40 m², I piętro, cena 46 tys. (do negocjacji)
5. Kędzierzyn - Leśna - mieszkanie 2 pokojowe, 47 m², parter, cena 51 tys.
6. Kędzierzyn - NDM - mieszkanie 2 pokojowe, 48 m², IV p., cena 51 tys.
7. Kędzierzyn - NDM - mieszkanie 2 pokojowe, 46 m², II piętro, cena 55 tys.
8. Kędzierzyn - Piasty - mieszkanie 2 pokojowe, 39 m², III piętro, cena 46 tys.
9. Kędzierzyn - Centrum, mieszkanie 3 pokojowe, 60 m², zamienni na dwa mniejsze mieszkania
10. Kędzierzyn - Piasty - mieszkanie 2 pokojowe, 52 m², V piętro, cena 65 tys.
11. Kędzierzyn - Piasty - mieszkanie 3 pokojowe, 63 m², cena 72 tys.
12. Kędzierzyn - Leśna - mieszkanie 3 pokojowe, 62 m², II piętro, cena 68 tys.
13. Kędzierzyn - dom wolnostojący, 6 pokojowy, 2 łazienki, 160 m², cena 165 tys.
14. Większyce - dom w stanie surowym zamkniętym, piętrowy, 5 pokojowy, ok. 200 m², działka 11a, cena 90 tys. (do negocjacji)
15. Kędzierzyn - Kuźniczki ul. Głogowa, działka budowlana, 4a, pod bliźniak, uzbrojona, cena 29 tys.
16. Wynajmujemy mieszkanie 3 pokojowe, na os. Leśna, z telefonem, dla firmy, odstępné 1000 zł

Od osób zgłaszających w STYCZNIU nieruchomości do sprzedaży nie pobieramy prowizji

DEVELOPER KUPI WYBRANE: MIESZKANIA 1,2,3,4 POKOJOWE
DZIAŁKI BUDOWLANE DOMY DO ZAMIESZKANIA lub REMONTU
BEZPŁATNIE PRZYJMIEMY ZLECENIA SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

ZAKŁAD POGRZEBOWY "KORA"

Ul. Judyń (przy szpitalu nr 2) 47-220 Kędzierzyn-Koźle
tel. (077) 83-21-65, tel/fax 83-52-32

Świadczymy kompleksowe usługi pogrzebowe, transport zwłok w kraju i za granicą.

Dysponujemy kaplicami na terenie K-Koźla, posiadamy własną chłodnicę na zwłoki.

Kremacja WROCLAW.

PROFESJONALNA
USŁUGA
PO KONKURENCYJNEJ
CENIE !!!

LECZENIE ZWIERZĄT

Dezynsekcja
Deratyzacja
Dezynfekcja

Najnowsze i bezpieczne preparaty krajowe i zagraniczne, długoletnia praktyka, fachowa obsługa, niskie ceny!!!

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

Kędzierzyn-Koźle
ul. Dzierżonia 5
tel. 0 602 648 330

SZKOŁA KIEROWCÓW "SZEWCZYK"

KAT. "A", "B", "C", "D" i "E"

K-K, Szkoła Podst. nr 2
ul. Piramowicza 30, pok. 18
godz. 16.00

TEL. 82-23-44

47-220 Kędzierzyn-Koźle al. Jana Pawła II 27 tel./fax (077) 818-215

ARS - MUSIC-BOX

CENTRUM PŁYTOWE
KINO CHEMIK

SPRZEDAŻ PŁYT W DOLBY SURROUND

LISTA NAJLEPIEJ SPRZEDAJĄCYCH SIĘ PŁYT
ARS VIDEO - MUSIC - BOX

ZAGRANICZNE

1. QUEEN ROCKS - SKŁADANKA
2. METALLICA - RE LOAD
3. OZZY OSBORNE - THE OZZMAN COMATH
4. JULIA ROBERTS - MY BEST FRIEND'S WEDDING
5. CELINE DION - LET'S TALK ABOUT LOVE
6. DANCE MANIA - SKŁADANKA
7. WHAM - THE BEST OF
8. SOUNDGARDEN - A SIDES
9. ROAD FORD - FEEL
10. THE SUN CLUB - FIESTA

POLSKIE

1. ATMOSPHERE - ATMOSPHERE
2. EDYTA GÓRNIK - EDYTA GÓRNIK
3. GIGA ATTACK - SKŁADANKA
4. PERFECT - GENY
5. NAJ - PLANETARIUM
6. KILLER - MUZYKA Z FILMU
7. BUDKA SUFLERA - NIC NIE BOLI, TAK JAK ŻYCIE
8. VARIUS MANX - END
9. T. LOVE - CHŁOPAKI NIE PŁACZĄ
10. TYTUS WOJNOWICZ - OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

K
U
P
O
N
Upoważnia do zniżki 5% przy zakupie kaset i płyt CD

AREX GSM EXPERT

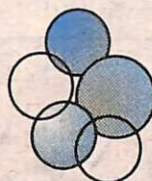


AUTORYZOWANY DEALER



Kędzierzyn-Koźle, ul. Świerczewskiego 4 (wizowiec PKP)
tel./fax 83 47 05, 81 85 83 w godz. 9.00-17.30

PROMOCJA KARNAWAŁOWA



Aparat telefoniczny GSM

Siemens S6

wraz z aktywacją za jedyne 499 zł + VAT

ILOŚĆ ZESTAWÓW OBJĘTYCH PROMOCJĄ OGRANICZONA

Ponadto w ofercie promocyjnej
aktywacja za jedyne 120 zł netto!

Pod warunkiem zakupu dowolnego aparatu
telefonicznego GSM

47-225 K-Koźle, ul. Szkolna 15
"BL-TRANS" Sp. z o.o.

tel. 077 / 88 65 52
88 62 08
88 66 29
fax 077 / 88 68 75

BL-TRANS

SPÓŁKA z o.o. KĘDZIERZYN-KOŻŁE

OFERUJEMY

- Usługi transportowe taborem samochodowym dostawczym i ciężarowym w tym również autocysternami.
- Remonty bieżące i naprawy główne pojazdów.
- Blacharstwo i lakiernictwo samochodowe.
- Smarowanie i wymianę olejów (gratis).
- Badanie rejestrowanych pojazdów.
- Usługi za i rozładunkowe własną brygadą (przeprowadzki).
- Ciśnieniowe mycie podwozi i silników wszelkich pojazdów.

AGENCJA HANDLOWA

Empiria
elektrohurt

tel. (077) 83 29 66
81 29 68
fax/tel. 81 35 90



WSZYSTKO

ELEKTRO-MONTERA

47-223 Kędzierzyn-Koźle ul. Rosenbergów 4



Komesowe hotubce



Zespół „Komes” wystąpił w MOK 23. stycznia.

Fotoreportaż: A. Szopiński-Wisła



STATUETKA KOZŁA

Regulamin przyznawania honorowego wyróżnienia za aktywność w 1997 roku.

Wspólnie z Fundacją dla Dobra Publicznego postanowiliśmy przyznać Statuetki Kozła. Będzie to honorowe wyróżnienie dla tych, którzy uparcie i konsekwentnie, w swojej działalności, w swoim dążeniu do celu, zrealizowali założony program, podjęte zadania i w konsekwencji cel osiągnęli.

1. Statuetka Kozła przyznana będzie osobom fizycznym, instytucjom lub organizacjom społecznym, które wyróżniły się aktywnością społeczną i zawodową, na rzecz swego regionu i mieszkańców Kędzierzyna-Koźła.
2. Kandydatami do honorowego wyróżnienia mogą być mieszkańcy K-K oraz osoby i instytucje szczególnie zasłużone w działalności na rzecz naszego miasta.
3. Statuetka Kozła będzie symboliczną nagrodą przyznaną co roku, za osiągnięcia lub całokształt osiągnięć w następu-

jących kategoriach:

- a. działalność publiczna
 - b. pomoc i opieka społeczna
 - c. przedsiębiorczość i biznes
 - d. kultura
 - e. sport i turystyka
 - f. architektura
 - g. promocja miasta
 - h. osobowość
4. W kategorii osobowość nagroda przyznawana będzie tylko i wyłącznie osobom fizycznym.
 5. Zgłoszenia kandydatów do wyróżnienia mogą składać:
 - a. mieszkańcy Kędzierzyna-Koźła
 - b. honorowi obywatele naszego miasta
 - c. właściciele, prezesi i dyrektorzy firm, instytucji lub organizacji działających w mieście
 6. Zgłoszenia kandydatur do wyróżnienia Statuetką Kozła winny zawierać:
 - a. imię, nazwisko i adres wnioskodawcy

- b. imię, nazwisko kandydata lub nazwę firmy, czy instytucji zgłaszanej jako kandydat do wyróżnienia
- c. wskazanie jednej z ośmiu kategorii
- d. uzasadnienie zgłoszonej kandydatury

7. Zgłoszenia wraz z pisemnymi wnioskami przyjmowane są do dnia 28 lutego 1998 r. w siedzibie redakcji Naszej Gazety w Kędzierzynie-Koźlu, ul. Jana Pawła II 14. Zgłoszeń dokonywać można osobiście lub drogą pocztową.

8. Wyłonienia laureatów honorowego wyróżnienia STATUETKĄ KOZŁA, spośród uprzednio udzielonych nominacji, dokonuje Kapituła powołana przez organizatorów. Jej skład zostanie oficjalnie podany.

9. Jeśli Kapituła stwierdzi, że w danym roku nikt w określonej kategorii nie zasłużył na szczególne wyróżnienie, Statuetka Kozła w tej kategorii nie zostanie przyznana.

10. Laureaci mają prawo wykorzy-

stowania symbolu KOZŁA na swoich dokumentach i wyrobach. Charakterystyki laureatów zamieszczane będą w NASZEJ GAZECIE i w okolicznościowych materiałach.

11. Organizatorami są: Fundacja dla Dobra Publicznego i tygodnik Nasza Gazeta w Kędzierzynie -Koźlu.

Za organizatorów:
Marian Saska, Andrzej Szopiński-Wisła

STATUETKA KOZŁA

Zgłoszenie kandydata do statuetki

kandydat (imię, nazwisko lub nazwa firmy)

Kategoria:

- | | |
|---|--|
| ☐ a. działalność publiczna | ☐ e. sport i turystyka |
| ☐ b. pomoc i opieka społeczna | ☐ f. architektura |
| ☐ c. przedsiębiorczość i biznes | ☐ g. promocja miasta K-K |
| ☐ d. kultura | ☐ h. osobowość |

(zaznacz tylko jedną kategorię)

Uzasadnienie:

Zgłaszający:

Imię i nazwisko, adres, telefon



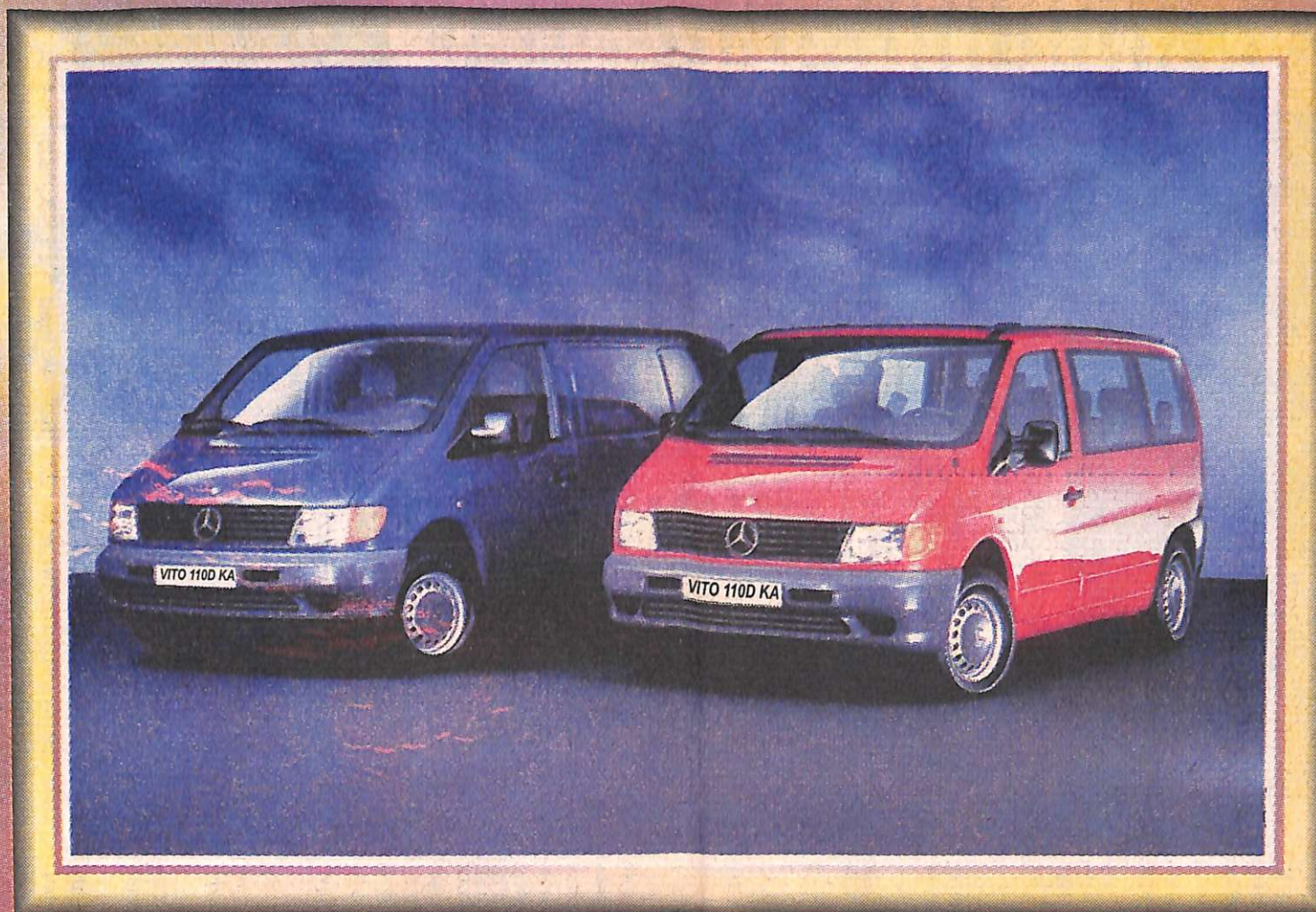
Mercedes-Benz

VITO 110D KA

Już od 34.000,- DEM
z bogatym wyposażeniem:

Silnik Turbo Diesel poj. 2300 cm³ 98 KM
lub silniki benzynowe 129 KM i 143 KM

- wspomaganie układu kierowniczego
- układ zapobiegający poślizgowi kół przy hamowaniu - "ABS"
- układ zapobiegający poślizgowi kół przy ruszaniu - "ABD"
- poduszki powietrzne kierowcy i pasażera - 2x "Airbag"
- hamulce tarczowe z przodu i z tyłu
- stabilizator osi przedniej
- światła przeciwmgielne halogenowe
- ustawienia zasięgu światła z zależności od obciążenia
- dmuchawa 4-ro stopniowa wyciszona
- zbiornik paliwa 80l
- autoalarm - immobilizer (SAVETRONIC)
- siedzenie 3 - osobowe
- przegroda za drugim rzędem siedzeń
- pojazd częściowo przeszklony
- drzwi tylne uchylne z szybą podgrzewaną i wycieraczką
- dodatkowe oświetlenie wnętrza
- przygotowanie do montażu radia (dwa głośniki, antena, okablowanie)



**PONADTO
OFERUJEMY
POJAZDY UŻYTKOWE:**

SPRINTER

2,49 T - 4,6 T masy całkowitej

- cena od 33.000 DEM Netto

VARIO

4,8 T - 7,5 T masy całkowitej

- cena od 55.000 DEM Netto

ACTROS

CIĘŻARÓWKA ROKU '97

- cena od 150.000 DEM Netto

GOTÓWKA - RATY - LEASING

Oprocentowanie leasingu
od 7% do 9%

Istnieje możliwość leasingu
z zerową wpłatą własną

Dealer MS ZASADA S.C.

47-100 Strzelce Opolskie,

ul. Zakładowa 11, tel./fax (077) 612 105; (077) 614 058